**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses
**Band:** - (1931)

**Rubrik:** Comptes de construction pour l'année 1931

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Comptes de construction

## Dépenses portées aux comptes de construction

| Compte de construction. | Dépenses de construction | | Remboursements et amortissements | | Dépenses portées au compte de construction | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| **I. Frais généraux** | **5 469 975** | **41** | **159 129** | **35** | **5 310 846** | **06** |
| **a. Administration et direction des travaux** | **2 728 135** | **34** | **105 653** | **95** | **2 622 481** | **39** |
| 1. Traitements, salaires et frais de voyage | 2 577 867 | 45 | 102 628 | 90 | 2 475 238 | 55 |
| 2. Frais de bureau et de matériel | 77 130 | 99 | 1 389 | 95 | 75 741 | 04 |
| 3. Mobilier, instruments et matériel technique | 30 420 | 80 | 1 593 | 40 | 28 827 | 40 |
| 4. Loyers et entretien des locaux | 35 054 | 75 | 29 | 70 | 35 025 | 05 |
| 5. Frais judiciaires généraux et expertises | 903 | — | — | — | 903 | — |
| 6. Divers | 6 758 | 35 | 12 | — | 6 746 | 35 |
| **b. Intérêts du capital d'établissement** | **2 741 840** | **07** | **53 475** | **40** | **2 688 364** | **67** |
| **II. Etablissement de la ligne et installations fixes** | **55 084 569** | **07** | **3 821 617** | **45** | **51 262 951** | **62** |
| **a. Acquisition de terrains et de droits** | **3 065 659** | **07** | **375 970** | **11** | **2 689 688** | **96** |
| 1. Traitements, frais de voyage, frais d'estimation et de justice | 30 344 | 60 | 556 | 55 | 29 788 | 05 |
| 2. Indemnités de toute nature | 2 998 861 | 13 | 374 674 | 16 | 2 624 186 | 97 |
| 3. Plans cadastraux et bornage | 22 342 | 50 | 206 | 80 | 22 135 | 70 |
| 4. Divers | 14 110 | 84 | 532 | 60 | 13 578 | 24 |
| **b. Terrassements et ouvrages d'art** | **17 986 214** | **08** | **1 302 583** | **65** | **16 683 630** | **43** |
| 1. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc. | 5 408 374 | 11 | 344 774 | — | 5 063 600 | 11 |
| 2. Tunnels et galeries | 2 204 293 | 05 | 24 548 | 25 | 2 179 744 | 80 |
| 3. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs | 5 700 960 | 97 | 777 511 | 25 | 4 923 449 | 72 |
| 4. Ballastage des voies | 2 091 435 | 39 | 54 330 | 85 | 2 037 104 | 54 |
| 5. Empierrement de routes, chemins et places | 1 052 727 | 87 | 40 103 | 60 | 1 012 624 | 27 |
| 6. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne | 1 528 422 | 69 | 61 315 | 70 | 1 467 106 | 99 |
| 7. Divers | — | — | — | — | — | — |
| **c. Voie de fer** | **8 722 162** | **44** | **481 056** | **35** | **8 241 106** | **09** |
| 1. Traverses des voies et des aiguilles, etc. | 2 192 388 | 70 | 108 703 | 50 | 2 083 685 | 20 |
| 2. Rails et leurs attaches | 2 421 701 | 55 | 133 472 | 25 | 2 288 229 | 30 |
| 3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs | 1 880 380 | 44 | 206 999 | 20 | 1 673 381 | 24 |
| 4. Pose de la voie | 2 227 691 | 75 | 31 881 | 40 | 2 195 810 | 35 |
| 5. Divers | — | — | — | — | — | — |
| **d. Bâtiments et installations mécaniques** | **12 178 975** | **30** | **1 039 679** | **77** | **11 139 295** | **53** |
| 1. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation | 58 761 | 75 | 11 000 | — | 47 761 | 75 |
| 2. Bâtiments pour le service général de l'exploitation | 10 525 262 | 12 | 870 787 | 72 | 9 654 474 | 40 |
| 3. Installations d'éclairage à l'extérieur | 821 986 | 64 | 62 457 | 55 | 759 529 | 09 |
| 4. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur | 349 938 | 05 | 52 401 | 40 | 297 536 | 65 |
| 5. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement des gares | 411 377 | 39 | 43 033 | 10 | 368 344 | 29 |
| 6. Machines et installations mécaniques des ateliers | 11 649 | 35 | — | — | 11 649 | 35 |
| 7. Divers | — | — | — | — | — | — |
| **e. Installations pour la traction électrique** | **4 692 956** | **37** | **136 401** | **80** | **4 556 554** | **57** |
| 1. Bâtiments | — 1 081 236 | 45 | — | — | — 1 081 236 | 45 |
| 2. Equipement des sous-centrales et des postes de distribution | — 8 119 456 | 81 | — | — | — 8 119 456 | 81 |
| 3. Lignes au-dessus du corps de la voie | 13 790 773 | 18 | 136 401 | 80 | 13 654 371 | 38 |
| 4. Rails de contact | — | — | — | — | — | — |
| 5. Eclissage électrique des rails | 94 756 | 35 | — | — | 94 756 | 35 |
| 6. Lignes aériennes d'alimentation, de retour et de transport | 8 080 | 10 | — | — | 8 080 | 10 |
| 7. Frais de la traction d'essai et divers | 40 | — | — | — | 40 | — |
| Total I et II à reporter | 60 554 544 | 48 | 3 980 746 | 80 | 56 573 797 | 68 |

**pour l'année 1931.**

et des entreprises accessoires en 1931.

| Compte de construction. | Dépenses de construction | | Remboursements et amortissements | | Dépenses portées au compte de construction | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| Report I et II | 60 554 544 | 48 | 3 980 746 | 80 | 56 573 797 | 68 |
| **f. Télégraphe, signaux et appareils de protection** | **8 438 601** | **81** | **485 925** | **77** | **7 952 676** | **04** |
| 1. Lignes télégraphiques et téléphoniques | 1 771 439 | 90 | 102 575 | 75 | 1 668 864 | 15 |
| 2. Appareils de signaux et de protection | 6 195 879 | 17 | 336 690 | 67 | 5 859 188 | 50 |
| 3. Indicateurs d'orientation et de police | 19 377 | 35 | 28 | 60 | 19 348 | 75 |
| 4. Clôtures et barrières | 451 905 | 39 | 46 630 | 75 | 405 274 | 64 |
| 5. Divers | — | — | — | — | — | — |
| **III. Matériel roulant** | **46 231 557** | **58** | **6 518 854** | **35** | **39 712 703** | **23** |
| 1. Locomotives à vapeur et tenders | 705 575 | 25 | 1 185 386 | — | – 479 810 | 75 |
| 2. Locomotives électriques | 22 597 796 | 78 | 1 979 140 | 35 | 20 618 656 | 43 |
| 3. Automotrices à voyageurs | 103 840 | — | 909 581 | — | – 805 741 | — |
| 4. Voitures à voyageurs | 11 833 198 | 45 | 496 244 | — | 11 336 954 | 45 |
| 5. Automotrices à bagages | 69 379 | 70 | 146 797 | — | – 77 417 | 30 |
| 6. Fourgons | 352 021 | 25 | 220 664 | — | 131 357 | 25 |
| 7. Wagons à marchandises | 6 396 873 | 90 | 1 382 775 | — | 5 014 098 | 90 |
| 8. Trucs transporteurs | — | — | — | — | — | — |
| 9. Wagons de service | 689 385 | 45 | 198 267 | — | 491 118 | 45 |
| 10. Véhicules automoteurs | 3 483 486 | 80 | — | — | 3 483 486 | 80 |
| **IV. Mobilier et ustensiles** | **1 622 382** | **35** | **1 010 302** | **25** | **612 080** | **10** |
| 1. Pour l'administration générale | 70 799 | 45 | 118 | — | 70 681 | 45 |
| 2. Pour l'entretien et la surveillance de la voie | 605 067 | 55 | 2 078 | 30 | 602 989 | 25 |
| 3. Pour le service des gares et stations et la conduite des trains | 635 686 | 60 | 998 448 | 95 | – 362 762 | 35 |
| 4. Pour le service de la traction | 310 828 | 75 | 9 657 | — | 301 171 | 75 |
| **V. Services auxiliaires** | **723 027** | **79** | **234 647 232** | **49** | **– 233 924 204** | **70** |
| *a.* Economat | 4 594 | 40 | 1 186 | 70 | 3 407 | 70 |
| *b.* Ateliers | 718 433 | 39 | 172 791 | 31 | 545 642 | 08 |
| *c.* Usines électriques *) | — | — | 234 473 254 | 48 | – 234 473 254 | 48 |
| **Total du compte de construction** | **109 131 512** | **20** | **246 157 135** | **89** | **– 137 025 623** | **69** |
| **Dépenses pour entreprises accessoires.** | | | | | | |
| 1. Usines électriques | 241 158 495 | 53 | 3 980 687 | 35 | 237 177 808 | 18 |
| 2. Navigation sur le lac de Constance | 90 484 | 75 | 15 937 | 90 | 74 546 | 85 |
| 3. Chantiers de Romanshorn | 9 805 | 65 | 19 808 | 30 | – 10 002 | 65 |
| **Total pour entreprises accessoires** | **241 258 785** | **93** | **4 016 433** | **55** | **237 242 352** | **38** |
| **Total général** | **350 390 298** | **13** | **250 173 569** | **44** | **100 216 728** | **69** |

*) Transfert de la valeur du capital d'établissement des usines électriques du compte de construction „Services auxiliaires“ sur le compte „Dépenses pour entreprises accessoires“ ensuite du nouveau mode de comptabilisation appliqué aux usines électriques, c'est-à-dire qu'on les considère comme des entreprises accessoires à partir du 1er janvier 1931.

# Situation du compte de construction et des entreprises accessoires au 31 déc. 1931.

| Compte de construction. | Situation au 31 décembre 1930 | | Augmentation suivant compte de construction de 1931 | | Situation au 31 décembre 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| **I. Frais généraux** | **191 254 043** | **53** | **5 310 846** | **06** | **196 564 889** | **59** |
| *a.* Administration et direction des travaux | 87 116 273 | 39 | 2 622 481 | 39 | 89 738 754 | 78 |
| *b.* Intérêts du capital d'établissement | 104 137 770 | 14 | 2 688 364 | 67 | 106 826 134 | 81 |
| **II. Etablissement de la ligne et installations fixes** | **1 493 906 448** | **02** | **51 262 951** | **62** | **1 545 169 399** | **64** |
| *a.* Acquisition de terrains et de droits | 218 610 955 | 32 | 2 689 688 | 96 | 221 300 644 | 28 |
| *b.* Terrassements et ouvrages d'art | 664 404 138 | 34 | 16 683 630 | 43 | 681 087 768 | 77 |
| *c.* Voie de fer | 199 952 332 | 92 | 8 241 106 | 09 | 208 193 439 | 01 |
| *d.* Bâtiments et installations mécaniques | 201 293 352 | 78 | 11 139 295 | 53 | 212 432 648 | 31 |
| *e.* Installations pour la traction électrique | 105 157 450 | 39 | 4 556 554 | 57 | 109 714 004 | 96 |
| *f.* Télégraphe, signaux et appareils de protection | 104 488 218 | 27 | 7 952 676 | 04 | 112 440 894 | 31 |
| **III. Matériel roulant** | **527 836 282** | **81** | **39 712 703** | **23** | **567 548 986** | **04** |
| 1. Locomotives à vapeur et tenders | 46 363 256 | 97 | — 479 810 | 75 | 45 883 446 | 22 |
| 2. Locomotives électriques | 219 033 026 | 57 | 20 618 656 | 43 | 239 651 683 | — |
| 3. Automotrices à voyageurs | 9 234 679 | 80 | — 805 741 | — | 8 428 938 | 80 |
| 4. Voitures à voyageurs | 124 022 728 | 06 | 11 336 954 | 45 | 135 359 682 | 51 |
| 5. Automotrices à bagages | 7 887 509 | 32 | — 77 417 | 30 | 7 810 092 | 02 |
| 6. Fourgons | 10 759 424 | 01 | 131 357 | 25 | 10 890 781 | 26 |
| 7. Wagons à marchandises | 103 352 059 | 03 | 5 014 098 | 90 | 108 366 157 | 93 |
| 8. Trucs transporteurs | 617 450 | — | — | — | 617 450 | — |
| 9. Wagons de service | 6 566 149 | 05 | 491 118 | 45 | 7 057 267 | 50 |
| 10. Véhicules automoteurs | — | — | 3 483 486 | 80 | 3 483 486 | 80 |
| **IV. Mobilier et ustensiles** | **27 436 040** | **07** | **612 080** | **10** | **28 048 120** | **17** |
| **V. Services auxiliaires** | **271 415 172** | **77** | **—233 924 204** | **70** | **37 490 968** | **07** |
| *a.* Economat | 617 598 | 59 | 3 407 | 70 | 621 006 | 29 |
| *b.* Ateliers | 36 324 319 | 70 | 545 642 | 08 | 36 869 961 | 78 |
| *c.* Usines électriques*) | 234 473 254 | 48 | —234 473 254 | 48 | — | — |
| **Total du compte de construction** | **2 511 847 987** | **20** | **—137 025 623** | **69** | **2 374 822 363** | **51** |
| **Dépenses pour entreprises accessoires.** | | | | | | |
| 1. Usines électriques | — | — | 237 177 808 | 18 | 237 177 808 | 18 |
| 2. Navigation sur le lac de Constance | 1 028 969 | 70 | 74 546 | 85 | 1 103 516 | 55 |
| 3. Chantiers de Romanshorn | 468 008 | 10 | — 10 002 | 65 | 458 005 | 45 |
| **Total pour entreprises accessoires** | **1 496 977** | **80** | **237 242 352** | **38** | **238 739 330** | **18** |
| **Total général** | **2 513 344 965** | **—** | **100 216 728** | **69** | **2 613 561 693** | **69** |

*) Transfert de la valeur du capital d'établissement des usines électriques du compte de construction „Services auxiliaires“ sur le compte „Dépenses pour entreprises accessoires“ ensuite du nouveau mode de comptabilisation appliqué aux usines électriques, c'est-à-dire qu'on les considère comme des entreprises accessoires à partir du 1er janvier 1931.

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | | Dépenses de construction | | Remboursements et amortissements | | Dépenses portées au compte de construction | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| | **Compte de construction.** | | | | | | |
| | **Installation de la traction électrique.** | | | | | | |
| | **I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.** | | | | | | |
| 1 | **Tronçon Neuchâtel—Le Locle—Col des Roches,** | | | | | | |
| | *a.* Ligne de contact | 1 636 037 | — | — | — | 1 636 037 | — |
| | *b.* Etablissement du profil d'espace libre (infrastructure, superstructure, bâtiments) | 246 965 | 45 | 21 941 | 60 | 225 023 | 85 |
| | *c.* Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, signaux, etc.) | 1 036 727 | 42 | 33 776 | 50 | 1 002 950 | 92 |
| 2 | **Tronçon Bâle—Delémont,** | | | | | | |
| | *a.* Ligne de contact | 1 726 046 | 72 | — | — | 1 726 046 | 72 |
| | *b.* Etablissement du profil d'espace libre (infrastructure, superstructure, bâtiments) | 196 742 | 71 | 7 730 | 20 | 189 012 | 51 |
| | *c.* Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, signaux, etc.) | 889 923 | 03 | 54 465 | 80 | 835 457 | 23 |
| 3 | **Tronçon Wattwil—Ebnat-Kappel,** | | | | | | |
| | *a.* Ligne de contact | 115 098 | 75 | — | — | 115 098 | 75 |
| | *b.* Etablissement du profil d'espace libre (infrastructure, superstructure, bâtiments) | 18 305 | 65 | 242 | 25 | 18 063 | 40 |
| | *c.* Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, signaux, etc.) | 74 218 | 85 | 47 | — | 74 171 | 85 |
| 4 | **Tronçon Emmenbrücke—Wildegg et Beinwil—Münster,** transformation de la ligne de contact pour une plus haute tension (complément) | | | | | | |
| | *a.* Ligne de contact | 84 377 | 60 | 11 430 | 70 | 72 946 | 90 |
| | *b.* Etablissement du profil d'espace libre (infrastructure, superstructure, bâtiments) | 47 973 | 95 | — | — | 47 973 | 95 |
| | *c.* Installations à courant faible (télégraphe, téléphone, signaux, etc.) | 28 498 | 50 | — | — | 28 498 | 50 |
| 5 | **Lignes de contact,** améliorations, travaux complémentaires et report de la valeur de matériel sur les lignes: | | | | | | |
| | *a.* Brigue—Iselle | 7 733 | 35 | — | — | 7 733 | 35 |
| | *b.* Sion—Lausanne | 1 865 | 80 | 330 | 35 | 1 535 | 45 |
| | *c.* Lausanne—Vallorbe, Daillens—Yverdon | 41 997 | 85 | 603 | 75 | 41 394 | 10 |
| | *d.* Yverdon—Bienne | 1 831 | 75 | — | — | 1 831 | 75 |
| | *e.* Palézieux—Fribourg—Berne | 9 245 | 65 | 8 510 | — | 735 | 65 |
| | *f.* Berne—Thoune | 17 217 | 40 | — | — | 17 217 | 40 |
| | *g.* Bellinzone—Chiasso | 5 709 | 30 | — | — | 5 709 | 30 |
| | *h.* Erstfeld—Bellinzone | 2 791 | 35 | — | — | 2 791 | 35 |
| | *i.* Erstfeld—Lucerne | 28 157 | 80 | 20 000 | — | 8 157 | 80 |
| | *k.* Lucerne—Olten—Bâle | 13 324 | 30 | 11 921 | 80 | 1 402 | 50 |
| | *l.* Rothkreuz—Rupperswil | 8 019 | 65 | — | — | 8 019 | 65 |
| | *m.* Olten—Berne | 131 926 | 25 | 31 552 | — | 100 374 | 25 |
| | *n.* Olten—Bienne | 2 822 | 40 | — | — | 2 822 | 40 |
| | *o.* Zurich—Winterthour | 41 895 | 35 | — | — | 41 895 | 35 |
| | *p.* Arth-Goldau—Zurich, Zoug—Lucerne | 33 519 | 90 | — | — | 33 519 | 90 |
| | *q.* Winterthour—Romanshorn—Rorschach | 1 961 | — | — | — | 1 961 | — |
| | *r.* Winterthour—St-Gall—Rorschach | 2 926 | — | — | — | 2 926 | — |
| | *s.* Richterswil—Coire, Sargans—Buchs | 1 220 | 40 | — | — | 1 220 | 40 |
| | *t.* Zurich—Olten | 4 558 | 50 | 2 098 | — | 2 460 | 50 |
| | *u.* Oerlikon—Schaffhouse | 17 449 | 75 | — | — | 17 449 | 75 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | Installation de la traction électrique. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | **Etablissement du profil d'espace libre** (infrastructure, superstructure, bâtiments), travaux complémentaires sur les lignes: | | | | | | |
| | *a.* Erstfeld—Lucerne | 2 552 | 15 | — | — | 2 552 | 15 |
| | *b.* Winterthour—Romanshorn—Rorschach | 2 866 | 45 | — | — | 2 866 | 45 |
| | *c.* Winterthour—St-Gall—Rorschach | 608 | 10 | — | — | 608 | 10 |
| | *d.* Richterswil—Coire, Sargans—Buchs | 9 188 | 65 | — | — | 9 188 | 65 |
| | *e.* Zurich—Olten | 9 157 | 05 | — | — | 9 157 | 05 |
| | *f.* Oerlikon—Schaffhouse | 317 | 65 | — | — | 317 | 65 |
| 7 | **Installations à courant faible** (télégraphe, téléphone, signaux, etc.), travaux complémentaires sur les lignes: | | | | | | |
| | *a.* Winterthour—Romanshorn—Rorschach | 42 635 | 45 | 928 | — | 41 707 | 45 |
| | *b.* Winterthour—St-Gall—Rorschach | 7 606 | 35 | 540 | 30 | 7 066 | 05 |
| | *c.* Richterswil—Coire, Sargans—Buchs | 23 411 | 73 | 2 950 | 60 | 20 461 | 13 |
| | *d.* Oerlikon—Schaffhouse | 1 681 | 45 | — | — | 1 681 | 45 |
| | **Total pour l'installation de la traction électrique, établissement de la ligne** | 6 577 114 | 41 | 209 068 | 85 | 6 368 045 | 56 |
| | Installation de la traction électrique, dépenses pour entreprises accessoires, voir pages 49. | | | | | | |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | | Dépenses de construction | | Remboursements et amortissements | | Dépenses portées au compte de construction | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Direction générale.** | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| | **III. Matériel roulant.** | | | | | | |
| 8 | **Acquisition de 52 locomotives électriques et tracteurs,** | | | | | | |
| | 9 locomotives de ligne A° 4/7 nos 10943/10951 | 4 470 518 | 30 | — | — | 4 470 518 | 30 |
| | 11 » » » » » 10955/10965 | 5 501 443 | 90 | — | — | 5 501 443 | 90 |
| | 7 » » » » » 10966/10972 | 3 475 099 | 80 | — | — | 3 475 099 | 80 |
| | 10 » » » » » 10973/10982 | 5 238 319 | 90 | — | — | 5 238 319 | 90 |
| | 1 » » » » » 11003 | 494 381 | 80 | — | — | 494 381 | 80 |
| | 1 » » » A° 8/14 » 11801 | 992 544 | 20 | — | — | 992 544 | 20 |
| | 10 locomotives de manœuvre E° 3/3 nos 16341/16350 | 2 139 596 | 38 | — | — | 2 139 596 | 38 |
| | 2 tracteurs T° nos 69/70 | 222 201 | 45 | — | — | 222 201 | 45 |
| | 1 tracteur T° no 71 | 85 151 | — | — | — | 85 151 | — |
| | Complément pour 2 locomotives de ligne A° 3/6 nos 10713/10714 | 48 200 | — | — | — | 48 200 | — |
| | » » 3 » » » A° 4/7 » 10952/10954 | 1 205 | — | — | — | 1 205 | — |
| 9 | **Transformation de 7 locomotives à vapeur pour le service des manœuvres,** | | | | | | |
| | E 4/4 nos 8903/8909 | 701 610 | 40 | — | — | 701 610 | 40 |
| | Perfectionnement de la locomotive à vapeur A3/5 no 786 | 3 964 | 85 | — | — | 3 964 | 85 |
| | Complément pour 1 automotrice à bagages F° 4/4 no 18561 | 1 950 | 80 | — | — | 1 950 | 80 |
| 10 | **Acquisition de 91 voitures,** | | | | | | |
| | 8 voitures AB 4 ü nos 2765/2772 | 990 088 | 05 | — | — | 990 088 | 05 |
| | 10 » AB C 4 ü » 2963/2972 | 1 232 708 | 10 | — | — | 1 232 708 | 10 |
| | 6 » B 4 ü » 3921/3926 | 717 283 | 05 | — | — | 717 283 | 05 |
| | 12 » » » 3927/3938 | 1 432 871 | 75 | — | — | 1 432 871 | 75 |
| | 8 » » » 3961/3968 | 1 039 066 | 95 | — | — | 1 039 066 | 95 |
| | 10 » C 4 ü » 8811/8820 | 961 593 | 30 | — | — | 961 593 | 30 |
| | 12 » » » 8821/8832 | 1 139 438 | 10 | — | — | 1 139 438 | 10 |
| | 21 » » » 8846/8866 | 1 995 911 | 45 | — | — | 1 995 911 | 45 |
| | 4 » C 4 » 816/819 (ligne du Brunig) | 219 412 | 80 | — | — | 219 412 | 80 |
| 11 | **Transformation de voitures,** | | | | | | |
| | 4 wagons conducteurs BC nos 4201/4204 | 367 865 | — | — | — | 367 865 | — |
| | 7 » » CC nos 5707/5713 | 573 018 | 45 | — | — | 573 018 | 45 |
| | 4 voitures C3 nos 6831/6834 | 102 960 | — | — | — | 102 960 | — |
| | 14 » » » 6893/6894, 7389/7400 | 362 962 | 25 | — | — | 362 962 | 25 |
| | 6 » » » 6895/6900 | 129 827 | 65 | — | — | 129 827 | 65 |
| | 10 » C 4 ü » 8561/8570 | 109 476 | 70 | — | — | 109 476 | 70 |
| | 10 » » » 8571/8580 | 108 251 | 70 | — | — | 108 251 | 70 |
| 12 | **Acquisition de 4 fourgons à bagages,** | | | | | | |
| | F 4 ü nos 18825/18828 | 337 477 | 40 | — | — | 337 477 | 40 |
| | Perfectionnement de fourgons à bagages | 1 343 | 85 | — | — | 1 343 | 85 |
| 13 | **Acquisition de 326 wagons à marchandises,** | | | | | | |
| | 20 wagons J3 nos 23321/23340 | 291 064 | 70 | — | — | 291 064 | 70 |
| | 40 » M7 » 68001/68040 | 450 848 | 90 | — | — | 450 848 | 90 |
| | 40 » » » 68041/68080 | 457 354 | 20 | — | — | 457 354 | 20 |
| | 20 » » » 68081/68100 | 198 736 | 60 | — | — | 198 736 | 60 |
| | 88 » » » 68101/68188 | 920 000 | 75 | — | — | 920 000 | 75 |
| | 88 » » » 68301/68388 | 921 716 | 30 | — | — | 921 716 | 30 |
| | 17 » » » 68724/68740 | 196 157 | 80 | — | — | 196 157 | 80 |
| | 12 » » » 68829/68840 | 138 417 | 10 | — | — | 138 417 | 10 |
| | 1 » O » 74772 | 56 042 | 55 | — | — | 56 042 | 55 |
| | Complément pour 20 wagons J3 nos 23301/23320 | 1 795 | 80 | — | — | 1 795 | 80 |
| 14 | **Acquisition de 59 ballastières,** | | | | | | |
| | 40 ballastières S nos 97505/97544 | 173 564 | 65 | — | — | 173 564 | 65 |
| | 19 ballastières à bascule Skt nos 98839/98857 | 281 200 | — | — | — | 281 200 | — |
| 15 | **Acquisition de 27 wagons de service** | 42 526 | 60 | — | — | 42 526 | 60 |
| | Perfectionnement de 27 wagons de service | 40 969 | 20 | — | — | 40 969 | 20 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | Direction générale. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | **Equipement de voitures de la ligne du Brunig avec le frein d'alarme** . . . . | 963 | 85 | — | — | 963 | 85 |
| 17 | **Aménagement de 66 locomotives électriques avec des dispositifs de sûreté** . . . | 60 545 | 60 | — | — | 60 545 | 60 |
| 18 | **Equipement de 6 locomotives électriques** avec l'appareil pour l'arrêt automatique des trains A$^{c}$ 3/6 n$^{os}$ 10672/10677 . . . . . | 32 962 | 85 | — | — | 32 962 | 85 |
| 19 | **Perfectionnement de 2 voitures automotrices** C$^{c}$ 4/4 n$^{os}$ 9701/9702 . . . . . | 103 840 | — | — | — | 103 840 | — |
| 20 | **Equipement de 4 automotrices à bagages** avec le dispositif de freinage par récupération F$^{c}$ 4/4 n$^{os}$ 18502/18503, 18505/18506 . . . . . | 67 428 | 90 | — | — | 67 428 | 90 |
| 21 | **Installation de l'éclairage électrique avec dynamos,** | | | | | | |
| | 15 voitures . . . . . | 28 259 | 30 | — | — | 28 259 | 30 |
| | 4 fourgons . . . . . | 13 200 | — | — | — | 13 200 | — |
| | Accroissement du nombre des lampes de 202 voitures . . . . | 12 630 | 35 | — | — | 12 630 | 35 |
| 22 | **Equipement de véhicules avec le frein à air comprimé «Drolshammer»,** | | | | | | |
| | 249 locomotives électriques (perfectionnement) . . . . . | 142 979 | 05 | — | — | 142 979 | 05 |
| | 16 voitures (perfectionnement) . . . . . | 10 364 | 05 | — | — | 10 364 | 05 |
| | 4 voitures pour malades (perfectionnement) . . . . . | 2 119 | 05 | — | — | 2 119 | 05 |
| | 2181 wagons à marchandises K$^{3}$, L$^{4}$ et M$^{6}$ (frein à air comprimé) | 2 294 529 | 70 | — | — | 2 294 529 | 70 |
| | 1580 » » » (conduite) . . . . . | 261 822 | 40 | — | — | 261 822 | 40 |
| 23 | **Installation du chauffage électrique,** | | | | | | |
| | 119 voitures . . . . . | 296 126 | 55 | — | — | 296 126 | 55 |
| | 3 wagons à marchandises (conduite) . . . . . | 3 084 | 10 | — | — | 3 084 | 10 |
| 24 | **Report de la valeur d'inventaire des véhicules automoteurs** du chapitre «IV. Mobilier et ustensiles» sur le chapitre «III. Matériel roulant» selon décision du département fédéral des chemins de fer, du 30 septembre 1930 . . . . . | 960 273 | — | — | — | 960 273 | — |
| 25 | **Reports dans l'inventaire,** | | | | | | |
| | 1 tracteur T$^{m}$ n° 101, anciennement locomotive à benzine E$^{m}$ 2/2 n° 101 . . . . . | 48 461 | — | 48 461 | — | — | — |
| | 16 tracteurs T$^{a}$ anciennement véhicules à accumulateurs de la série D$^{a}$ 2/2, E$^{a}$ 2/2, X$^{a}$ 2/2 et 9 tracteurs T$^{c}$ n$^{os}$ 61/68, 99 anciennement locomotives électriques de manœuvre des séries E$^{c}$ 1/2 et E$^{c}$ 2/2 . . . . . | 1 979 140 | 35 | 1 979 140 | 35 | — | — |
| | 5 wagons de service automoteurs X$^{T}$ n$^{os}$ 99771/99774 et X$^{Tc}$ 1/5 n° 99999, anciennement wagon de service X . . . . . | 188 260 | — | 188 260 | — | — | — |
| | 9 wagons à marchandises K$^{2}$ n$^{os}$ 31492/31500, anciennement F$^{g}$ | 33 300 | — | 33 300 | — | — | — |
| | 22 wagons à marchandises K$^{2}$ n$^{os}$ 36745/36766, anciennement F$^{gc}$ | 95 590 | — | 95 590 | — | — | — |
| | 3 wagons à marchandises J n$^{os}$ 20253/20255, anciennement F$^{g}$ | 17 430 | — | 17 430 | — | — | — |
| | 9 wagons à marchandises J n$^{os}$ 20258/20266, anciennement F$^{g}$ | 54 638 | — | 54 638 | — | — | — |
| | 1 wagon à marchandises O$^{c}$ n° 73517, anciennement F$^{g}$ . . . | 4 345 | — | 4 345 | — | — | — |
| | 23 ballastières S$^{3}$ n$^{os}$ 97457...97504, anciennement M$^{3}$ . . . . | 79 125 | — | 79 125 | — | — | — |
| | 18 ballastières S n$^{os}$ 98071/98110, anciennement M$^{2}$ . . . . . | 72 000 | — | 72 000 | — | — | — |
| 26 | **Suppression des soufflets de communication** à 89 voitures . . . . . | — | — | 64 080 | — | — 64 080 | — |
| | Total des acquisitions | 46 231 557 | 58 | 2 636 369 | 35 | 43 595 188 | 23 |
| 27 | **Amortissement de matériel roulant mis au rebut ou vendu,** | | | | | | |
| | 16 locomotives à vapeur . . . . . | — | — | 1 136 925 | — | — 1 136 925 | — |
| | 9 voitures automotrices . . . . . | — | — | 909 581 | — | — 909 581 | — |
| | 45 voitures . . . . . | — | — | 432 164 | — | — 432 164 | — |
| | 2 automotrices à bagages . . . . . | — | — | 146 797 | — | — 146 797 | — |
| | 2 fourgons . . . . . | — | — | 15 361 | — | — 15 361 | — |
| | 326 wagons à marchandises . . . . . | — | — | 1 231 650 | — | — 1 231 650 | — |
| | 8 wagons de service . . . . . | — | — | 10 007 | — | — 10 007 | — |
| | Total des amortissements | — | — | 3 882 485 | — | — 3 882 485 | — |
| | Total III | 46 231 557 | 58 | 6 518 854 | 35 | 39 712 703 | 23 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| No. | Direction générale. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **IV. Mobilier et ustensiles.** | | | | | | |
| 28 | **Pour l'administration générale** | 40 394 | 20 | 118 | — | 40 276 | 20 |
| 29 | **Pour l'entretien et la surveillance de la voie** | 17 470 | 55 | — | — | 17 470 | 55 |
| 30 | **Pour le service des gares et des trains** | 5 977 | 35 | — | — | 5 977 | 35 |
| 31 | **Pour le service de la traction et des ateliers** | 153 798 | 45 | 250 | — | 153 548 | 45 |
| 32 | **Report de la valeur d'inventaire des véhicules automoteurs** du chapitre « IV. Mobilier et ustensiles » sur le chapitre « III. Matériel roulant », selon décision du département fédéral des chemins de fer, du 30 septembre 1930, au crédit du service des gares et des trains | — | — | 960 273 | — | — 960 273 | — |
| | Total IV | 217 640 | 55 | 960 641 | — | — 743 000 | 45 |
| | **V. Services auxiliaires.** | | | | | | |
| 33 | **Economat,** | | | | | | |
| | *a.* Acquisition de machines pour la mécanisation de la comptabilité | 4 594 | 40 | — | — | 4 594 | 40 |
| | *b.* Vente de mobilier de bureaux et de magasins | — | — | 1 186 | 70 | — 1 186 | 70 |
| | Total pour l'Economat | 4 594 | 40 | 1 186 | 70 | 3 407 | 70 |
| | **Ateliers.** | | | | | | |
| 34 | **Ateliers d'Yverdon,** amélioration du chauffage à l'atelier de peinture et à l'atelier de tournage | 18 319 | 75 | 2 000 | — | 16 319 | 75 |
| 35 | **Ateliers d'Olten,** | | | | | | |
| | *a.* Etablissement de bains pour tous les services | 61 161 | 95 | — | — | 61 161 | 95 |
| | *b.* Agrandissement du magasin central d'outillage | 37 297 | 55 | — | — | 37 297 | 55 |
| | *c.* Aménagement d'un local pour le stock de pièces interchangeables | 7 691 | 15 | — | — | 7 691 | 15 |
| | *d.* Prolongement du chariot roulant à l'atelier de peinture | 9 866 | 50 | — | — | 9 866 | 50 |
| | *e.* Installation de lavabos dans l'atelier de peinture au pistolet des wagons à marchandises | 1 965 | 05 | — | — | 1 965 | 05 |
| 36 | **Ateliers de Bellinzone,** installation du chauffage à combustible liquide au bâtiment d'administration et chauffage à l'eau chaude au réfectoire | 6 180 | 30 | 510 | — | 5 670 | 30 |
| 37 | **Ateliers de Zurich,** | | | | | | |
| | *a.* Fosse de décantation | 26 249 | 35 | — | — | 26 249 | 35 |
| | *b.* Couloir de communication entre le bâtiment d'administration et le bureau des magasins, transformation en bureau des magasins du logement du portier | 6 073 | 80 | — | — | 6 073 | 80 |
| | *c.* Installation à jet d'eau chaude pour pièces de locomotives | 97 914 | 45 | 11 402 | — | 86 512 | 45 |
| | *d.* Agrandissement de l'atelier des soufflets et établissement de lanterneaux | 7 536 | 10 | — | — | 7 536 | 10 |
| 38 | **Ateliers de Coire,** | | | | | | |
| | *a.* Etablissement de 4 nouvelles fosses de travail dans la halle de montage | 3 219 | 30 | — | — | 3 219 | 30 |
| | *b.* Vente de terrain à la ville de Coire pour la correction de la Gürtelstrasse | — | — | 3 394 | 40 | — 3 394 | 40 |
| 39 | **Complétement et remplacement d'installations, de machines, de mobilier et augmentation de l'outillage,** | | | | | | |
| | *a.* Ateliers d'Yverdon | 62 153 | 85 | 40 500 | — | 21 653 | 85 |
| | *b.* » de Bienne | 26 128 | 15 | 13 750 | 30 | 12 377 | 85 |
| | *c.* » d'Olten | 102 361 | 30 | 22 262 | 46 | 80 098 | 84 |
| | *d.* » de Bellinzone | 68 581 | 19 | 30 190 | — | 38 391 | 19 |
| | *e.* » » Zurich | 156 553 | 80 | 43 316 | 35 | 113 237 | 45 |
| | *f.* » » Coire | 19 179 | 85 | 5 465 | 80 | 13 714 | 05 |
| | Total pour les ateliers | 718 433 | 39 | 172 791 | 31 | 545 642 | 08 |
| 40 | **Usines électriques,** transfert de la valeur du capital d'établissement du compte de construction des services auxiliaires sur le compte « Dépenses pour entreprises accessoires » | — | — | 234 473 254 | 48 | — 234 473 254 | 48 |
| | **Total, Direction générale** | 47 172 225 | 92 | 242 126 727 | 84 | — 194 954 501 | 92 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | Ier arrondissement. | Dépenses de construction | | Remboursements et amortissements | | Dépenses portées au compte de construction | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| | **I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.** | | | | | | |
| 41 | **Station de La Plaine,** amélioration du quai à bétail . . . . . | 12 749 | 65 | — | — | 12 749 | 65 |
| 42 | **Genève—La Plaine,** passage supérieur au km 165,094 (subvention C. F. F.) | 28 579 | 20 | — | — | 28 579 | 20 |
| 43 | **Station de Vernier-Meyrin,** raccordement industriel S. A. Jacques Bohy . | 6 000 | — | — | — | 6 000 | — |
| 44 | **Gare de Genève,** | | | | | | |
| | *a.* Installation de chauffage préalable des trains . . . . . | 256 608 | 47 | * 6 446 | 55 | 250 161 | 92 |
| | * Participation de l'administration des postes fr. 4600. —. | | | | | | |
| | *b.* Modification du faisceau des voies 81 à 87 . . . . . | 68 685 | 65 | 5 580 | — | 63 105 | 65 |
| | *c.* Garage pour le tracteur et le matériel contre l'incendie . . | 15 230 | 15 | 600 | — | 14 630 | 15 |
| | *d.* Station de charge pour le tracteur « Satmé » . . . . . | 3 669 | 65 | — | — | 3 669 | 65 |
| 45 | **Station de Coppet,** allongement de la voie de dépassement . . . . . | 246 312 | 90 | 6 715 | 25 | 239 597 | 65 |
| 46 | **Gare de Lausanne,** | | | | | | |
| | *a.* Installation d'une chaufferie pour l'ensemble des bâtiments . | 142 161 | 20 | 6 000 | — | 136 161 | 20 |
| | *b.* Installation de ventilation pour le buffet . . . . . | 53 286 | 40 | — | — | 53 286 | 40 |
| 47 | **Lausanne—Pully,** suppression du passage à niveau des Combes près Pully et remplacement par un passage inférieur . . . . . | 51 295 | 95 | * 24 000 | — | 27 295 | 95 |
| | * Participation de la commune de Pully. | | | | | | |
| 48 | **Block-système,** St-Maurice—Martigny . . . . . | 51 182 | 55 | 1 850 | — | 49 332 | 55 |
| 49 | **Station de St-Léonard,** allongement de la voie d'évitement . . . . . | 81 538 | 38 | 4 618 | 45 | 76 919 | 93 |
| 50 | **Station de Rarogne,** construction d'une annexe au bâtiment aux voyageurs pour aménagement d'un 2e logement . . . . . | 23 676 | 20 | 32 | — | 23 644 | 20 |
| 51 | **Gare de Brigue,** | | | | | | |
| | *a.* Transformation du chauffage central . . . . . | 19 409 | 55 | — | — | 19 409 | 55 |
| | *b.* Nouvel ascenseur à bagages à l'usage du chemin de fer Viège—Zermatt . . . . . | 17 715 | 15 | — | — | 17 715 | 15 |
| 52 | **Renforcement et remplacement de ponts métalliques,** | | | | | | |
| | *a.* Bussigny—Cossonay, un ponceau . . . . . | 56 884 | 60 | 23 000 | — | 33 884 | 60 |
| | *b.* Auvernier—Les Verrières, quatre ponceaux . . . . . | 9 535 | 45 | 2 800 | — | 6 735 | 45 |
| | *c.* Bienne—Sonceboz—La Chaux-de-Fonds, sept ponceaux (complément) . . . . . | 6 487 | 40 | 1 200 | — | 5 287 | 40 |
| | *d.* Bienne—Sonceboz—La Chaux-de-Fonds, quatre ponceaux . . | 55 727 | 90 | 19 770 | — | 35 957 | 90 |
| | *e.* Bienne—Sonceboz, reconstruction du pont du Tournedos . . | 59 086 | 95 | 18 000 | — | 41 086 | 95 |
| | *f.* Porrentruy—Delle, neuf ponceaux . . . . . | 113 305 | 30 | 51 860 | — | 61 445 | 30 |
| 53 | **Station de Cossonay,** allongement de la voie de dépassement . . . . | 169 511 | 90 | * 6 734 | 60 | 162 777 | 30 |
| | * Participation d'un tiers fr. 1159. 60. | | | | | | |
| 54 | **Le Day—Vallorbe,** participation des C. F. F. à l'établissement d'un réseau d'égouts . . . . . | 7 254 | — | — | — | 7 254 | — |
| 55 | **Gare de Vallorbe,** améliorations aux installations des voies . . . . . | 1 792 | — | 8 963 | 80 | — 7 171 | 80 |
| 56 | **Station de Chavornay,** allongement de la voie 8 . . . . . | 4 757 | — | — | — | 4 757 | — |
| 57 | **Gare de Neuchâtel,** indicateurs électro-automatiques pour horaires et retards des trains . . . . . | 26 659 | 90 | — | — | 26 659 | 90 |
| 58 | **Station du Landeron,** allongement de la voie de dépassement . . . . | 89 931 | 72 | 3 078 | — | 86 853 | 72 |
| 59 | **Lausanne—Bienne,** construction d'un mur au km 100,782/796 . . . . . | 6 302 | 10 | — | — | 6 302 | 10 |
| 60 | **Station de Travers,** installation de l'enclenchement . . . . . | 191 607 | 03 | 6 519 | 35 | 185 087 | 68 |
| 61 | **Station de Corcelles-Peseux,** | | | | | | |
| | *a.* Agrandissement de la halle aux marchandises . . . . . | 7 634 | 60 | — | — | 7 634 | 60 |
| | *b.* Allongement de la voie d'évitement . . . . . | 12 950 | 55 | 1 500 | — | 11 450 | 55 |
| 62 | **Neuchâtel—La Chaux-de-Fonds,** réfection et revêtement des tunnels . . | 2 293 760 | 80 | 5 281 | 60 | 2 288 479 | 20 |
| 63 | **Station des Convers,** prolongement du quai aux voyageurs . . . . . | 4 409 | 80 | — | — | 4 409 | 80 |
| 64 | **Station du Crêt du Locle,** allongement de la voie d'évitement . . . . | 18 605 | 80 | 1 635 | 25 | 16 970 | 55 |
| 65 | **Station de Corcelles-longitudinale,** nouvelle voie de débord . . . . . | 15 693 | 05 | — | — | 15 693 | 05 |
| 66 | **Station de Palézieux,** complétement de l'installation de sécurité . . . | 94 405 | 09 | 6 211 | 40 | 88 193 | 69 |
| 67 | **Gare de Fribourg,** transformation et extension . . . . . | 3 744 847 | 76 | * 849 393 | 70 | 2 895 454 | 06 |
| | * Participation de la Confédération, de l'Etat et de la commune de Fribourg fr. 676 668. 20. | | | | | | |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | Ier arrondissement. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 68 | **Gare de Berne,** pose de signaux fixes pour l'essai des freins . . . . | 31 762 | 45 | — | — | 31 762 | 45 |
| 69 | **Station de Wilerfeld,** pose d'une diagonale pour marche en voie unique | 47 924 | 01 | 1 619 | 35 | 46 304 | 66 |
| 70 | **Berne—Thoune,** installations automatiques pour la sécurité des trains | 34 555 | 45 | 1 600 | — | 32 955 | 45 |
| 71 | **Station d'Ostermundigen,** achat d'un bâtiment . . . . . | 7 300 | — | — | — | 7 300 | — |
| 72 | **Gare de Thoune,** établissement d'une voie de garage et d'un local pour les agents des trains . . . . . | 14 271 | 95 | — | — | 14 271 | 95 |
| 73 | **Zollikofen—Berne,** suppression du passage à niveau et remplacement par un passage inférieur au Oberdorf-Zollikofen . . . . . * Participation de la commune et du chemin de fer S. Z. B. fr. 22 000.—. | 99 831 | 25 | *22 300 | — | 77 531 | 25 |
| 74 | **Gare de Lyss,** allongement de la halle aux marchandises, du quai et de la rampe . . . . . | 21 032 | — | 2 487 | 65 | 18 544 | 35 |
| 75 | **Gare de Bienne,** station de charge pour le tracteur « Triebelhorn » . . | 3 158 | 55 | — | — | 3 158 | 55 |
| 76 | **Gare de Bienne-triage,** | | | | | | |
| | *a.* Voie de raccordement J. Bertschi S. A. . . . . | 14 248 | 65 | — | — | 14 248 | 65 |
| | *b.* Construction d'une nouvelle halle pour dépôt du sel et d'un couvert . . . . . | 41 739 | 60 | — | — | 41 739 | 60 |
| 77 | **Station de Mâche-Boujean,** construction d'un couvert sur le quai de la halle aux marchandises . . . . . | 6 283 | 20 | — | — | 6 283 | 20 |
| 78 | **Station de Corgémont,** extension . . . . . | 23 074 | 15 | — | — | 23 074 | 15 |
| 79 | **Cortébert—Courtelary,** correction de la route cantonale, subvention C.F.F. | 25 000 | — | — | — | 25 000 | — |
| 80 | **Station de Sonvilier,** prolongement de la marquise du bâtiment aux voyageurs . . . . . | 6 153 | 25 | — | — | 6 153 | 25 |
| 81 | **Gare de Moutier,** pose de bordures aux deux quais à voyageurs . . | 24 156 | 55 | — | — | 24 156 | 55 |
| 82 | **Station de Courgenay,** allongement de la voie d'évitement . . . . . | 106 289 | 98 | 3 650 | — | 102 639 | 98 |
| 83 | **Station de Courtemaîche,** quai aux longs bois . . . . . | 7 671 | 80 | — | — | 7 671 | 80 |
| 84 | **Station de Grellingen,** agrandissement de la halle aux marchandises . | 5 580 | 45 | — | — | 5 580 | 45 |
| 85 | **Compléments de voies et d'appareils de protection** aux gares de Nyon et Bienne, aux stations d'Ardon, St-Léonard, Sierre, Vauseyon, Le Landeron, Tüscherz, Travers, Le Crêt du Locle, Villeret, St-Ursanne et Zwingen, et sur le tronçon Berne—Thoune . | 73 749 | 40 | 350 | — | 73 399 | 40 |
| 86 | **Complétement et modification des installations de stations en vue de l'augmentation de la vitesse des trains,** station de Neyruz . . . . . | 73 497 | 61 | 3 749 | 65 | 69 747 | 96 |
| 87 | **Pose de treuils d'isolement et exclusion du block-système pour permettre l'interruption du service la nuit,** station de Gampel . . . . . | 4 895 | 92 | — | — | 4 895 | 92 |
| 88 | **Installations destinées à faciliter la circulation des tracteurs** dans les gares de Genève, Renens, Lausanne, Fribourg, Berne et Thoune et dans les stations d'Ostermundigen, Münchenbuchsee et Schüpfen . . . . . | 17 961 | 60 | — | — | 17 961 | 60 |
| 89 | **Pavage et asphaltage** dans les gares de Genève, Brigue, La Chaux-de-Fonds, Payerne, Bienne et Porrentruy et dans les stations de Romont, Münsingen, Sonceboz et Dornach . . . . . | 87 531 | 80 | — | — | 87 531 | 80 |
| 90 | **Ponts à bascule** aux stations de Monthey et Münchenbuchsee . . . | 3 874 | 20 | — | — | 3 874 | 20 |
| 91 | **Alimentation d'eau** des maisons de garde km 22,911 et 41,916 Lausanne—Genève, km 75,780 Lausanne—Lyss, nouvelle canalisation d'égouts à Zollikofen et installation d'hydrants à Bienne-triage | 10 036 | 60 | — | — | 10 036 | 60 |
| 92 | **Amélioration de l'éclairage et des installations électriques** des gares de Renens, Martigny, Brigue, Berne, Thoune et Lyss, des stations de Pully, Cossonay, Eclépens et Wilerfeld et de divers passages à niveau, maisons de gardes et guérites des tronçons Lausanne—Genève, Lausanne—St-Maurice, ligne de la Jougne, Neuchâtel—La Chaux-de-Fonds et Delémont—Bâle . . . . | 23 246 | 45 | — | — | 23 246 | 45 |
| 93 | **Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles** à la gare de La Chaux-de-Fonds, aux stations de Vouvry, Yvonand, Cheyres, Estavayer, Cugy, Avenches et Faoug, à la halte des Deurres et sur le tronçon Delémont—Bâle . . . . . | 80 653 | 20 | — | — | 80 653 | 20 |
| 94 | **Téléphones de lignes, télégraphes et installation de sonneries** dans les gares de Renens, Lausanne, Brigue, La Chaux-de-Fonds et Le Locle-Col des Roches, dans les stations de Villeneuve, Granges-Lens, Bümpliz et Ostermundigen et sur le tronçon Cossonay—Daillens . . . . . | 24 386 | — | —. | — | 24 386 | — |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | Ier arrondissement. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 95 | **Clôtures et barrières** aux passages à niveau km 29,422 Lausanne—Brigue, km 6,823 St-Gingolph—St-Maurice, km 94,750 Lausanne—Bienne, km 6,736, 11,195 et 19,885 Neuchâtel—Le Locle, km 48,510 Yverdon—Fribourg et km 14,018 et 24,225 Lausanne—Berne; installation de signaux avertisseurs en croix et pose d'écrans avertisseurs avec cataphotes . . . . . * Participation de la Cie Viège-Zermatt fr. 242.45 | 87 999 | 39 | * 4 987 | 35 | 83 012 | 04 |
| 96 | **Agrandissement de la maison de garde** au km 94,308 Palézieux—Lyss . . | 6 425 | — | — | — | 6 425 | — |
| 97 | **Construction de bâtiments accessoires** dans les stations de Coppet, La Tour-de-Peilz, Vouvry, La Sarraz, Chiètres, Malleray et Aesch et à la halte des Abattoirs près de La Chaux-de-Fonds . . . | 54 081 | 05 | 5 789 | 65 | 48 291 | 40 |
| 98 | **Améliorations de construction dans les magasins et ateliers du service de la voie** dans les gares de Lausanne, Brigue, Neuchâtel et Lyss et dans les stations de Morat et Courgenay . . . . . | 18 953 | 10 | — | — | 18 953 | 10 |
| 99 | **Installations de sûreté pour distribution de benzine** dans les gares de Nyon, Lausanne, Brigue, Neuchâtel et Fribourg et dans les stations de Romont et Morat . . . . . | 8 207 | 35 | — | — | 8 207 | 35 |
| 100 | **Subventions à des corrections de cours d'eau,** | | | | | | |
| | correction de la Gryonne . . . . . | 4 170 | — | — | — | 4 170 | — |
| | „ du St-Barthélemy . . . . . | 861 733 | 35 | — | — | 861 733 | 35 |
| | „ de la Lozence . . . . . | 555 | — | — | — | 555 | — |
| | „ „ „ Broye . . . . . | 12 531 | 50 | — | — | 12 531 | 50 |
| | „ „ „ Suze . . . . . | 7 469 | 20 | — | — | 7 469 | 20 |
| | „ du ruisseau de la Combe-Pierre . . . . . | 982 | 31 | — | — | 982 | 31 |
| | assainissement de la plaine du Rhône . . . . . | 40 036 | 15 | — | — | 40 036 | 15 |
| | „ des marais de l'Orbe . . . . . | 1 420 | — | — | — | 1 420 | — |
| 101 | **Acquisitions de terrains en vue d'extensions futures** à La Tour-de-Peilz et Viège | 5 669 | — | — | — | 5 669 | — |
| | **Recettes diverses.** | | | | | | |
| 102 | **Gare de Lausanne,** | | | | | | |
| | *a.* Démolition d'une maison d'habitation en Villard . . . . . | — | — | 5 000 | — | – 5 000 | — |
| | *b.* Démolition de l'abri pour charrettes d'accumulateurs . . . | — | — | 3 600 | — | – 3 600 | — |
| | *c.* Suppression d'une plaque tournante . . . . . | — | — | 5 426 | 50 | – 5 426 | 50 |
| 103 | **Granges—Sierre,** exhaussement de la digue du Rhône, participation de la Confédération et de l'Etat du Valais . . . . . | — | — | 10 792 | 30 | – 10 792 | 30 |
| 104 | **Viège—Brigue,** exhaussement de la digue du Rhône, participation de l'Etat du Valais . . . . . | — | — | 4 600 | — | – 4 600 | — |
| 105 | **Station de Bevaix,** suppression d'une fosse à fumier. . . . . | — | — | 2 600 | — | – 2 600 | — |
| 106 | **Station de Morat,** démolition de deux hangars . . . . . | — | — | 2 000 | — | – 2 000 | — |
| 107 | **Gare de Fribourg,** démolition de l'ancienne station de charge . . . . | — | — | 9 000 | — | – 9 000 | — |
| 108 | **Gare de Bienne,** vente d'un raccordement industriel . . . . . | — | — | 3 000 | — | – 3 000 | — |
| 109 | **Gare de Bienne-triage,** suppression d'une plaque tournante . . . . . | — | — | 2 700 | — | – 2 700 | — |
| 110 | **Iselle,** vente d'une partie des bâtiments de l'ancienne centrale . . | — | — | 4 000 | — | – 4 000 | — |
| 111 | **Ventes de terrains** à Crissier, Renens, Lausanne, Pully, Rivaz, Corseaux, St-Gingolph, Conthey, Sion, St-Léonard, Granges-Lens, Brigue, Trasquera, Varzo, Chavornay, Gressy, Tüscherz, Puidoux, Guin, Bienne, Corgémont, St-Imier, Roches et Dornach . . | — | — | 82 593 | 31 | – 82 593 | 31 |
| | **IV. Mobilier et ustensiles.** | | | | | | |
| 112 | **Pour l'administration générale** . . . . . | 1 140 | 80 | — | — | 1 140 | 80 |
| 113 | **Pour l'entretien et la surveillance de la voie** . . . . . | 129 607 | — | 1 200 | — | 128 407 | — |
| 114 | **Pour le service des gares et des trains** . . . . . | 75 315 | 70 | 3 192 | 10 | 72 123 | 60 |
| 115 | **Pour le service de la traction,** y compris les ateliers de dépôt . . . . | 45 398 | 85 | 2 395 | 75 | 43 003 | 10 |
| | **Total, Ier arrondissement** | 10 350 812 | 57 | 1 250 423 | 56 | 9 100 389 | 01 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | IIe arrondissement. | Dépenses de construction | | Remboursements et amortissements | | Dépenses portées au compte de construction | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.** | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 116 | **Gare de Bâle C. F. F.,** | | | | | | |
| | *a.* Nouvelle gare de triage au Muttenzerfeld (Ire étape) | 18 164 960 | 92 | 176 836 | 10 | 17 988 124 | 82 |
| | *b.* Agrandissement des installations sanitaires dans divers bâtiments de service | 4 740 | 65 | — | — | 4 740 | 65 |
| | *c.* Prolongement des quais de service<br>* Participation de l'administration des postes. | 15 258 | 15 | * 7 629 | 10 | 7 629 | 05 |
| | *d.* Prolongement du quai H à la gare aux marchandises | 93 298 | 25 | 6 500 | — | 86 798 | 25 |
| | *e.* Agrandissement des buffets de IIe et IIIe classe | 80 259 | 95 | 256 | 50 | 80 003 | 45 |
| | *f.* Transformation dans les halles aux marchandises G. V. | 1 933 | 85 | — | — | 1 933 | 85 |
| | *g.* Pose de bancs sur les quais aux voyageurs | 3 856 | 65 | 41 | 30 | 3 815 | 35 |
| | *h.* Etablissement des bains C. F. F. (valeur du bâtiment) | 7 000 | — | — | — | 7 000 | — |
| | *i.* Station de charge pour les tracteurs électriques | 10 193 | 85 | — | — | 10 193 | 85 |
| 117 | **Station de Niederschönthal-Frenkendorf,** voie d'évitement | 483 520 | 01 | 27 603 | 70 | 455 916 | 31 |
| 118 | **Gare d'Olten,** | | | | | | |
| | *a.* Installation d'une centrale téléphonique automatique | 87 278 | 35 | 18 329 | — | 68 949 | 35 |
| | *b.* Approfondissement des fosses de revision et installation de nouvelles fosses au dépôt B | 6 073 | 50 | — | — | 6 073 | 50 |
| | *c.* Transformation des W. C. dans la dépendance sud | 4 334 | 05 | 20 | — | 4 314 | 05 |
| 119 | **Station d'Oensingen,** | | | | | | |
| | *a.* Extension des voies | 81 217 | 22 | 781 | 70 | 80 435 | 52 |
| | *b.* Reconstruction de la halle aux marchandises détruite par un incendie<br>* Participation de la Société d'assurance contre l'incendie fr. 23 900. —. | 44 263 | 20 | * 25 000 | — | 19 263 | 20 |
| 120 | **Station de Luterbach,** nouvelle diagonale | 32 561 | 25 | 9 | — | 32 552 | 25 |
| 121 | **Gare de Soleure-Ouest,** transformation des voies | 6 337 | 20 | 3 474 | 90 | 2 862 | 30 |
| 122 | **Aarburg—Murgenthal et Aarburg—Zofingue,** block-système | 22 946 | 55 | 18 | 30 | 22 928 | 25 |
| 123 | **Station de Roggwil,** extension des voies | 15 484 | 50 | 474 | 40 | 15 010 | 10 |
| 124 | **Station de Bützberg,** extension | 133 305 | 47 | 4 250 | 50 | 129 054 | 97 |
| 125 | **Station de Riedtwil,** nouveau quai au bois | 5 075 | 85 | — | — | 5 075 | 85 |
| 126 | **Station de Brittnau-Wikon,** couverture d'un fossé | 3 639 | 35 | — | — | 3 639 | 35 |
| 127 | **Station de Nebikon,** | | | | | | |
| | *a.* Passage inférieur pour les voyageurs | 30 732 | — | — | — | 30 732 | — |
| | *b.* Etablissement d'une route d'accès | 3 777 | 90 | — | — | 3 777 | 90 |
| | *c.* Participation aux travaux de canalisation et d'empierrement de la route d'accès | 14 000 | — | — | — | 14 000 | — |
| 128 | **Station de Sursee,** installation d'un bureau dans la halle aux marchandises | 4 371 | 85 | — | — | 4 371 | 85 |
| 129 | **Halte d'Oberkirch,** installation de la halte | 2 646 | 40 | — | — | 2 646 | 40 |
| 130 | **Gare d'Aarau,** prolongement du quai aux marchandises | 2 008 | 70 | — | — | 2 008 | 70 |
| 131 | **Station de Schinznach-Bad,** transformations dans le bâtiment aux voyageurs | 4 743 | 80 | — | — | 4 743 | 80 |
| 132 | **Brugg—Aarau et Othmarsingen,** mesures de sécurité aux points de croisement de lignes à haute tension | 2 671 | 15 | — | — | 2 671 | 15 |
| 133 | **Rupperswil—Lenzbourg.** passage inférieur de la route cantonale dans la forêt de Lenzhard | 80 862 | 15 | 700 | — | 80 162 | 15 |
| 134 | **Station de Niederlenz,** transformations dans le bâtiment aux voyageurs et nouvelle dépendance | 7 347 | 84 | 500 | — | 6 847 | 84 |
| 135 | **Station de Birrwil,** prolongement de la voie d'évitement (complément) | 6 675 | 80 | 209 | 10 | 6 466 | 70 |
| 136 | **Station de Hitzkirch,** agrandissement de la halle aux marchandises | 7 503 | 45 | — | — | 7 503 | 45 |
| 137 | **Rupperswil—Lenzbourg,** | | | | | | |
| | *a.* Déplacement des voies par suite du rélargissement de la route du Seetal sur le territoire du canton d'Argovie (complément) | 7 000 | — | — | — | 7 000 | — |
| | *b.* Indemnité au canton d'Argovie pour l'utilisation de la route du Seetal par le chemin de fer (complément) | 59 390 | — | — | — | 59 390 | — |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | IIe arrondissement. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 138 | **Station de Horgen-Oberdorf,** | | | | | | |
| | *a.* Transport de déblais pour l'aplanissement de terrains . . . | 2 800 | — | — | — | 2 800 | — |
| | *b.* Extension des voies et de la halle aux marchandises et complétement des installations de sécurité (complément) . . . . | 147 | — | 18 679 | 85 | – 18 532 | 85 |
| 139 | **Gare de Zoug,** transformations dans le bâtiment aux voyageurs . . | 13 899 | — | * 1 927 | 85 | 11 971 | 15 |
| | * Participation de tiers fr. 1427. 85. | | | | | | |
| 140 | **Gare de Lucerne,** | | | | | | |
| | *a.* Installation pour le chauffage électrique préalable des trains | 153 300 | 65 | 5 553 | 20 | 147 747 | 45 |
| | *b.* Etablissement d'une fosse de revision pour les locomotives . | 13 510 | 35 | 180 | 80 | 13 329 | 55 |
| | *c.* Nouveau groupe convertisseur . . . . . | 4 982 | 15 | — | — | 4 982 | 15 |
| | *d.* Transformation des monte-plats du buffet . . . . . | 4 907 | — | * 2 500 | — | 2 407 | — |
| | * Participation du restaurateur. | | | | | | |
| 141 | **Bâtiment d'administration à Lucerne,** nouvel amplificateur téléphonique . | 10 381 | 30 | — | — | 10 381 | 30 |
| 142 | **Station de Schüpfheim,** agrandissement du quai aux bois . . . . . | 4 582 | 05 | — | — | 4 582 | 05 |
| 143 | **Station d'Escholzmatt,** couverture du quai aux marchandises . . . . | 3 683 | 10 | — | — | 3 683 | 10 |
| 144 | **Station de Trubschachen,** | | | | | | |
| | *a.* Couverture du quai aux marchandises . . . . . | 3 761 | 05 | — | — | 3 761 | 05 |
| | *b.* Prolongement du quai aux bois . . . . . | 4 510 | 35 | — | — | 4 510 | 35 |
| 145 | **Gare de Langnau,** nouveau quai aux marchandises . . . . . | 10 178 | 80 | 400 | — | 9 778 | 80 |
| 146 | **Station de Giswil,** | | | | | | |
| | *a.* Extension des voies et amélioration des installations de sécurité | 23 197 | 50 | 5 | — | 23 192 | 50 |
| | *b.* Agrandissement du logement de service . . . . . | 7 784 | 45 | 15 | — | 7 769 | 45 |
| 147 | **Station de Meiringen,** | | | | | | |
| | *a.* Etablissement d'une canalisation aboutissant au réseau communal . . . . . | 16 006 | 70 | — | — | 16 006 | 70 |
| | *b.* Extension des voies (complément) . . . . . | 26 400 | — | — | — | 26 400 | — |
| 148 | **Ebligen—Oberried,** nouveau pont au Minacherli, km 62,976 . . . . . | 20 831 | 05 | 12 550 | — | 8 281 | 05 |
| 149 | **Meggen—Küssnacht,** transformation du pont au km 12,453 . . . . . | 9 573 | 60 | 4 000 | — | 5 573 | 60 |
| 150 | **Gare d'Arth-Goldau,** | | | | | | |
| | *a.* Installation d'une centrale téléphonique automatique . . . | 49 766 | 25 | 7 782 | — | 41 984 | 25 |
| | *b.* Atelier de réparation pour l'équipe des ponts . . . . . | 62 649 | 40 | 193 | 70 | 62 455 | 70 |
| 151 | **Station de Brunnen,** rélargissement du quai aux bois . . . . . | 3 284 | — | — | — | 3 284 | — |
| 152 | **Gare d'Erstfeld,** | | | | | | |
| | *a.* Prolongement du quai aux marchandises . . . . . | 4 275 | 20 | — | — | 4 275 | 20 |
| | *b.* Prolongement des voies E 1—3 au nord . . . . . | 45 638 | 05 | 5 080 | — | 40 558 | 05 |
| | *c.* Installation d'une centrale téléphonique automatique . . . | 51 633 | 15 | 3 856 | — | 47 777 | 15 |
| | *d.* Transformation de l'installation du chauffage dans le bâtiment de service . . . . . | 3 530 | — | — | — | 3 530 | — |
| 153 | **Station de Maroggia,** extension des voies . . . . . | 116 694 | 87 | * 81 437 | 90 | 35 256 | 97 |
| | * Participation d'un tiers fr. 79 520. 90. | | | | | | |
| 154 | **Maroggia—Chiasso,** bloc-système . . . . . | 70 741 | 67 | 395 | — | 70 346 | 67 |
| 155 | **Gare de Chiasso,** transformation et extension . . . . . | 16 485 039 | 69 | *1 140 442 | 12 | 15 344 597 | 57 |
| | * Participation de tiers fr. 53 334. 40. | | | | | | |
| 156 | **Gare de Locarno,** | | | | | | |
| | *a.* Transformations dans le bâtiment aux voyageurs . . . . . | 8 193 | 80 | 12 | — | 8 181 | 80 |
| | *b.* Prolongement de la halle aux marchandises et modification des voies . . . . . | 16 925 | 27 | — | — | 16 925 | 27 |
| 157 | **Renforcement et remplacement de ponts métalliques,** | | | | | | |
| | *a.* Aarau—Suhr—Zofingue, 3 ponceaux . . . . . | 12 254 | 70 | 3 480 | — | 8 774 | 70 |
| | *b.* Horgen-Oberdorf—Sihlbrugg, 1 ponceau . . . . . | 5 085 | 40 | 2 400 | — | 2 685 | 40 |
| | *c.* Steinhausen—Zoug, 1 ponceau . . . . . | 4 710 | 70 | 1 200 | — | 3 510 | 70 |
| | *d.* Ligne du Brünig, 5 ponceaux . . . . . | 35 870 | 90 | 4 850 | — | 31 020 | 90 |
| | *e.* » » » 5 » . . . . . | 18 352 | 35 | 1 500 | — | 16 852 | 35 |
| | *f.* » » » 5 » . . . . . | 10 096 | 42 | 3 000 | — | 7 096 | 42 |
| | *g.* » » » pont sur la Melchaa . . . . . | 16 492 | 80 | 11 000 | — | 5 492 | 80 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | IIe arrondissement. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 158 | **Complétement de voies et d'appareils de protection** aux gares de Pratteln, Zofingue et aux stations d'Oberrieden-Dorf, Sihlbrugg, Ebikon, Meggen, Steinen, Lavorgo et pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles de diverses stations . . . . . | 58 286 | 64 | 9 | 40 | 58 277 | 24 |
| 159 | **Complétement et modification des installations de stations en vue de l'augmentation de la vitesse des trains** aux stations de Boswil-Bünzen, Oberrieden-Dorf, Faido et Maroggia . . . . . | 33 925 | 68 | 309 | 40 | 33 616 | 28 |
| 160 | **Pavage et asphaltage** aux gares de Bâle-St-Jean, Soleure, gare principale, Zofingue, Lucerne et aux stations de Meiringen, Küssnacht et Cadenazzo . . . . . * Participation de la commune de Meiringen. | 55 836 | 60 | * 500 | — | 55 336 | 60 |
| 161 | **Installation pour le lavage et la désinfection des wagons à bestiaux** à la station d'Airolo . . . . . | 1 684 | 85 | — | — | 1 684 | 85 |
| 162 | **Ponts à bascule** à la gare de Liestal et aux stations de Brienz, Immensee, Altdorf, Göschenen et Balerna . . . . . | 38 320 | 05 | 16 000 | — | 22 320 | 05 |
| 163 | **Clôtures et barrières** aux stations de Melide, Tenero-Gordola, à la halte de Pollegio et sur les tronçons Soleure—Lüsslingen, Wynigen—Berthoud, Entlebuch—Wolhusen, Sarnen—Sachseln, Lucerne—Meggen, Faido—Lavorgo, Melide—Maroggia; pose d'écrans avertisseurs avec cataphotes et installation de signaux avertisseurs en croix aux passages non-gardés . . . . . * Participation de la commune de Tenero Fr. 100.—. | 96 955 | 76 | * 7 020 | 95 | 89 934 | 81 |
| 164 | **Amélioration de l'éclairage et des installations électriques** aux gares de Bâle, Zofingue, Zoug, Arth-Goldau et aux stations de Sursee et Gurtnellen . . . . . | 73 814 | 85 | 12 800 | — | 61 014 | 85 |
| 165 | **Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles** à la gare de Herzogenbuchsee et aux stations de Dagmersellen, Rupperswil, Ambri-Piotta, Rodi-Fiesso et au tunnel du Lopperberg près de Hergiswil | 60 650 | 05 | 14 067 | 40 | 46 582 | 65 |
| 166 | **Téléphones, télégraphes et installation de sonneries** aux gares d'Olten, Lucerne, Erstfeld, Bellinzone, sur le tronçon Lucerne—Chiasso et installation de l'appel à courant alternatif . . . . . | 67 897 | 60 | 2 020 | — | 65 877 | 60 |
| 167 | **Agrandissement de maisons de garde** près de Zofingue, Trimbach, Oftringen, Immensee et Bodio . . . . . | 20 917 | 65 | 400 | — | 20 517 | 65 |
| 168 | **Construction de dépendances,** station de Rothrist . . . . . | 26 510 | 05 | 2 750 | — | 23 760 | 05 |
| 169 | **Abris pour appareils d'enclenchement** aux stations de Reiden, Schwyz et Altdorf . . . . . | 10 230 | 45 | — | — | 10 230 | 45 |
| 170 | **Améliorations de construction dans les magasins et ateliers du service de la voie** aux stations de Sursee et Beinwil . . . . . | 7 799 | 85 | 2 040 | — | 5 759 | 85 |
| 171 | **Alimentation d'eau, canalisations et assainissements** aux stations d'Oensingen, Horgen-Oberdorf, Hasle, Zäziwil, Alpnachdorf, Airolo, maison de garde 8*d* près de Zäziwil et sur le tronçon Dättwil—Mellingen . . . . . | 30 745 | 55 | 7 682 | 40 | 23 063 | 15 |
| 172 | **Installations destinées à améliorer l'évacuation des bois hors des forêts soumises au règlement sur le dévalage des bois, indemnités aux propriétaires et reboisement,** | | | | | | |
| | *a.* Reboisement de forêts du chemin de fer . . . . . | 13 145 | — | — | — | 13 145 | — |
| | *b.* Immensee—Goldau, établissement d'un sentier dans la forêt d'Oberried . . . . . | 6 982 | 45 | — | — | 6 982 | 45 |
| | *c.* Immensee—Goldau, accès au câble pour le dévalage des bois au Unterstockbann . . . . . | 39 894 | 75 | — | — | 39 894 | 75 |
| | *d.* Immensee—Goldau, accès au câble pour le dévalage des bois au Stotzigweidbann . . . . . | 6 058 | 20 | — | — | 6 058 | 20 |
| 173 | **Ouvrages de protection contre les avalanches et les chutes de pierres,** | | | | | | |
| | *a.* Rütiweid près de Kaiserstuhl . . . . . | 3 224 | 75 | — | — | 3 224 | 75 |
| | *b.* Brienz—Interlaken . . . . . | 2 233 | 85 | — | — | 2 233 | 85 |
| | *c.* Schwyz—Brunnen . . . . . | 20 763 | 65 | — | — | 20 763 | 65 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | IIe arrondissement. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 174 | **Contribution à des corrections de rivières, de torrents, et à des travaux de protection à flanc de coteaux,** | | | | | | |
| | Renggbach, Kriens | 75 | 90 | — | — | 75 | 90 |
| | Rümlig et Emme, Malters | 1 507 | 50 | — | — | 1 507 | 50 |
| | Ilfis, Wiggen | 3 221 | 50 | — | — | 3 221 | 50 |
| | Conduit souterrain du Dorfbach, Langnau | 8 124 | 35 | — | — | 8 124 | 35 |
| | Steinenbach, Bowil—Signau | 17 805 | 23 | — | — | 17 805 | 23 |
| | Dürrbach, Bowil | 637 | 50 | — | — | 637 | 50 |
| | Steinibach, Hergiswil | 198 | 40 | — | — | 198 | 40 |
| | Mühlebach, » | 437 | — | — | — | 437 | — |
| | Grande Schliere, Sarnen | 5 759 | — | — | — | 5 759 | — |
| | Lauibach, Giswil | 697 | 20 | — | — | 697 | 20 |
| | Gruonbach, Flüelen | 1 142 | — | — | — | 1 142 | — |
| | Formigario, Faido | 5 265 | 73 | — | — | 5 265 | 73 |
| | Riale Calonico, Chiggiogna | 4 827 | 15 | — | — | 4 827 | 15 |
| | Nadro-Dragone, Biasca | 5 756 | 05 | — | — | 5 756 | 05 |
| | Tessin, Osogna | 33 411 | 60 | — | — | 33 411 | 60 |
| | Tessin, Claro | 42 243 | — | — | — | 42 243 | — |
| | Tessin, Bellinzone | 47 335 | 80 | — | — | 47 335 | 80 |
| | Moesa et Tessin, Bellinzone | 17 683 | 20 | — | — | 17 683 | 20 |
| | Dragonato, Bellinzone | 491 | 25 | — | — | 491 | 25 |
| | Tessin, Cresciano—Moleno | 20 640 | — | — | — | 20 640 | — |
| | Guasta, Bellinzone | 3 912 | 80 | — | — | 3 912 | 80 |
| | Vallone Varesca, Bellinzone | 6 076 | 60 | — | — | 6 076 | 60 |
| | Leguana, Rivera-Bironico | 8 000 | — | — | — | 8 000 | — |
| | Panera et Tassino, Lugano | 6 676 | — | — | — | 6 676 | — |
| | Casserina, Lugano | 100 | — | — | — | 100 | — |
| | Trodo, Quartino | 1 714 | 85 | — | — | 1 714 | 85 |
| | Verzasca, Tenero | 1 579 | 75 | — | — | 1 579 | 75 |
| | Gutta, Muralto | 3 044 | 80 | — | — | 3 044 | 80 |
| 175 | **Acquisitions de terrains en vue d'extensions futures** à Aarau, Lucerne, Aarburg, Beinwil, Alpnachdorf, Amsteg et Boswil | 23 413 | 70 | — | — | 23 413 | 70 |
| 176 | **Participation aux frais de transformation d'installations à courant faible à l'occasion de l'électrification** sur les tronçons Emmenbrücke—Wildegg et Beinwil—Münster. | 142 644 | 65 | — | — | 142 644 | 65 |
| | **Recettes diverses.** | | | | | | |
| 177 | **Gare de Bâle-St-Jean,** voie de dépassement (complément) | — 1 957 | 79 | 7 800 | — | — 9 757 | 79 |
| 178 | **Gare d'Aarau,** démolition d'une voie et d'une aiguille | — | — | 2 520 | — | — 2 520 | — |
| 179 | **Station de Boswil-Bünzen,** prolongement de la voie de croisement (complément) | — | — | 2 894 | 23 | — 2 894 | 23 |
| 180 | **Station de Lüsslingen,** remboursement par suite du rachat des droits des C. F. F. à l'usage de la pompe | — | — | 1 000 | — | — 1 000 | — |
| 181 | **Gümligen—Worb,** amortissement d'une guérite incendiée | — | — | 162 | — | — 162 | — |
| 182 | **S. Ambrogio,** correction du Vedeggio, participation du canton du Tessin (solde) | — | — | 2 921 | — | — 2 921 | — |
| 183 | **Ventes de terrains** à Pratteln, Frenkendorf, Sissach, Gelterkinden, Herzogenbuchsee, Nottwil, Aarau, Rupperswil, Othmarsingen, Urdorf, Langnau, Brienz, Schwyz, Sisikon, Quinto, Chiggiogna, Osogna, Bellinzone, Magadino et Locarno | — | — | 25 712 | — | — 25 712 | — |
| | **IV. Mobilier et ustensiles.** | | | | | | |
| 184 | **Pour l'administration générale** | 23 351 | 45 | — | — | 23 351 | 45 |
| 185 | **Pour l'entretien et la surveillance de la voie** | 166 954 | 50 | 808 | 30 | 166 146 | 20 |
| 186 | **Pour le service des gares et des trains** | 60 746 | 20 | 350 | — | 60 396 | 20 |
| 187 | **Pour le service de la traction,** y compris les ateliers de dépôt | 61 059 | 30 | 1 361 | 25 | 59 698 | 05 |
| | **Total, IIe arrondissement** | 38 297 394 | 98 | 1 696 202 | 35 | 36 601 192 | 63 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | IIIe arrondissement. I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 188 | **Station de Rheinfelden**, voie d'évitement et modification des voies. . . | 151 782 | 51 | 2 979 | — | 148 803 | 51 |
| 189 | **Station de Stein-Säckingen**, pose de portes à la remise aux locomotives | 5 005 | 40 | — | — | 5 005 | 40 |
| 190 | **Station de Schinznach-Dorf**, établissement de voies pour le chargement de la terre glaise . . . . . | 1 282 | 90 | — | — | 1 282 | 90 |
| 191 | **Gare de Brougg**, augmentation des voies de garage . . . . . | 122 509 | 95 | — | — | 122 509 | 95 |
| 192 | **Gare de Baden,** | | | | | | |
| | *a.* Agrandissement des guichets du bureau des receveurs aux voyageurs . . . . . | 3 699 | 60 | 27 | 50 | 3 672 | 10 |
| | *b.* Commande électrique de la grue . . . . . | 10 901 | 60 | — | — | 10 901 | 60 |
| | *c.* Amélioration de la route près de Martinsberg et de Kappelerhof, subvention des C. F. F. . . . . | 6 000 | — | — | — | 6 000 | — |
| 193 | **Gare de Wettingen**, deux quais et un passage inférieur . . . . . | 208 886 | 95 | 2 550 | — | 206 336 | 95 |
| 194 | **Gare de Dietikon,** | | | | | | |
| | *a.* Quai intermédiaire avec passage pour les voyageurs et modification des voies . . . . . | 562 877 | 50 | 26 212 | 45 | 536 665 | 05 |
| | *b.* Passage inférieur de la Weiningerstrasse . . . . . | 525 395 | 80 | * 193 050 | 70 | 332 345 | 10 |
| | * Participation du canton de Zurich fr. 189 492. 85 | | | | | | |
| 195 | **Gare de Schlieren**, extension des voies. . . . . | 58 780 | 55 | 183 | — | 58 597 | 55 |
| 196 | **Gare d'Altstetten (Zch.)**, prolongement du quai de chargement . . . . | 13 176 | 85 | — | — | 13 176 | 85 |
| 197 | **Zurich, gare principale,** | | | | | | |
| | *a.* Agrandissement du faisceau R des voies de garage . . . . | 129 007 | 14 | 840 | — | 128 167 | 14 |
| | *b.* Installation pour le chauffage électrique préalable des trains | 333 415 | 80 | * 47 625 | — | 285 790 | 80 |
| | * Participation de l'administration des postes fr. 28 890. — | | | | | | |
| | *c.* Transformation de l'installation du chauffage dans le bâtiment de la G. V. . . . . | 12 122 | 75 | — | — | 12 122 | 75 |
| | *d.* Accroissement des installations de déchargement près de la G.V. | 3 261 | 10 | 400 | — | 2 861 | 10 |
| | *e.* Moteur de réserve pour le chariot transbordeur de la remise aux locomotives G. . . . . | 7 037 | 40 | — | — | 7 037 | 40 |
| | *f.* Transformations dans la remise aux locomotives F. . . . . | 14 322 | 65 | — | — | 14 322 | 65 |
| | *g.* Agrandissement de l'atelier de dépôt dans la remise aux locomotives G. . . . . | 30 062 | 85 | — | — | 30 062 | 85 |
| | *h.* Quai de chargement à la gare aux produits bruts . . . . | 85 731 | 97 | 4 318 | — | 81 413 | 97 |
| | *i.* Nouvelle remise aux locomotives à la Geroldstrasse et extension des voies (complément) . . . . . | 10 173 | 90 | — | — | 10 173 | 90 |
| 198 | **Déviation de la ligne de la rive gauche du lac de Zurich sur le territoire de la ville de Zurich** (complément) . . . . . | 6 375 | 90 | — | — | 6 375 | 90 |
| 199 | **Station de Zurich-Enge**, constructien d'un escalier aboutissant aux caves | 1 988 | 90 | — | — | 1 988 | 90 |
| 200 | **Station de Zurich-Wollishofen,** | | | | | | |
| | *a.* Nouvelle marquise . . . . . | 29 941 | — | — | — | 29 941 | — |
| | *b.* Nouvelle halle aux marchandises et quai intermédiaire (complément) . . . . . | 4 348 | 60 | — | — | 4 348 | 60 |
| 201 | **Station d'Horgen**, passage inférieur et déviation de la route cantonale | 501 032 | 90 | — | — | 501 032 | 90 |
| 202 | **Station d'Au (Zch.)**, voie de raccordement . . . . . | 8 734 | 21 | — | — | 8 734 | 21 |
| 203 | **Gare de Wädenswil**, extension et établissement de la double voie (complément) . . . . . | 2 386 | 35 | — | — | 2 386 | 35 |
| 204 | **Gare de Sargans**, nouveau bâtiment de service et local pour la G. V. | 178 792 | 25 | 4 683 | 35 | 174 108 | 90 |
| 205 | **Station de Maienfeld**, pont-route sur le Giessen, au km 7,726 . . . . . | 6 134 | 85 | * 1 250 | — | 4 884 | 85 |
| | * Participation du canton des Grisons fr. 1 150. — | | | | | | |
| 206 | **Maienfeld—Landquart**, passage inférieur pour la Tardisbrückstrasse. . | 130 847 | 67 | * 82 100 | — | 48 747 | 67 |
| | * Participation du canton des Grisons fr. 80 000. — | | | | | | |
| 207 | **Gare de Landquart,** | | | | | | |
| | *a.* Raccordement de la nouvelle station de charge mobile . . . | 5 809 | 80 | * 6 510 | 15 | — 700 | 35 |
| | * Participation du chemin de fer Rhätique fr. 1310. 15 | | | | | | |
| | *b.* Nouveau local de garde . . . . . | 2 941 | 35 | — | — | 2 941 | 35 |
| 208 | **Gare de Buchs (St-G.),** | | | | | | |
| | *a.* Déplacement du parc à moutons . . . . . | 5 752 | 65 | — | — | 5 752 | 65 |
| | *b.* Installation de chauffage dans les caves à vin de l'entrepôt . | 2 231 | 85 | — | — | 2 231 | 85 |
| 209 | **Station de Haag-Gams**, nouveau bâtiment aux voyageurs . . . . . | 118 909 | 69 | 15 051 | 45 | 103 858 | 24 |
| 210 | **Station de Heerbrugg**, extension (complément) . . . . . | 25 994 | — | 2 000 | — | 23 994 | — |
| 211 | **Gare de St-Margrethen,** | | | | | | |
| | *a.* Extension des voies . . . . . | 38 477 | 81 | 17 | 20 | 38 460 | 61 |
| | *b.* Amélioration du quai pour le bétail d'importation . . . . . | 24 487 | 15 | — | — | 24 487 | 15 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| N° | IIIe arrondissement. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 212 | **Gare de Rorschach,** | | | | | | |
| | *a.* Transformation des voies | 76 556 | 05 | 90 942 | 10 | — 14 386 | 05 |
| | *b.* Installation du chauffage et travaux complémentaires dans la remise aux locomotives | 25 506 | 10 | — | — | 25 506 | 10 |
| 213 | **Station de Rorschach-Port,** | | | | | | |
| | *a.* Amélioration des installations du buffet | 5 175 | 05 | 500 | — | 4 675 | 05 |
| | *b.* Pose de contre-rails au km 96,730 | 7 925 | — | — | — | 7 925 | — |
| 214 | **Gare de Romanshorn,** installation d'enclenchement pour la manœuvre sur le faisceau T | 30 239 | 37 | 2 193 | — | 28 046 | 37 |
| 215 | **Station d'Oberwinterthour,** passage inférieur pour piétons au km 29,453 | 24 484 | 70 | * 12 097 | 40 | 12 387 | 30 |
| | * Participation de la commune de Winterthour fr. 12 000.— | | | | | | |
| 216 | **Station de Wallisellen,** quais et passage souterrain pour les voyageurs (complément) | 3 357 | 10 | 808 | 05 | 2 549 | 05 |
| 217 | **Station d'Effretikon,** agrandissement de la halle aux marchandises | 12 175 | 30 | 200 | — | 11 975 | 30 |
| 218 | **Double voie Flawil—Gossau** | 715 960 | 50 | 11 036 | — | 704 924 | 50 |
| 219 | **Gare de St-Gall,** élargissement de la route d'accès à la gare aux produits bruts et démolition des bâtiments nos 6, 8 et 10 de la Zimmerstrasse | 76 075 | 35 | 1 000 | — | 75 075 | 35 |
| 220 | **Station de Wattwil,** passage pour piétons | 91 758 | 30 | * 47 071 | 75 | 44 686 | 55 |
| | * Participation de la commune fr. 33 071. 75 | | | | | | |
| 221 | **Station d'Ebnat-Kappel,** nouveau bâtiment aux voyageurs et extension des voies | 223 409 | 70 | 44 314 | 45 | 179 095 | 25 |
| 222 | **Station de Kaltbrunn,** allongement du quai | 3 983 | 10 | — | — | 3 983 | 10 |
| 223 | **Zurich-Letten—Zurich-Stadelhofen,** travaux de sécurité dans le tunnel de Zurich | 34 117 | 35 | * 15 266 | 65 | 18 850 | 70 |
| | * Participation de l'école polytechnique fédérale | | | | | | |
| 224 | **Station de Feldbach,** nouvelle marquise | 2 697 | 90 | 15 | — | 2 682 | 90 |
| 225 | **Gare d'Uster,** passage inférieur pour piétons | 43 353 | 85 | * 20 453 | — | 22 900 | 85 |
| | * Participation de la commune fr. 20 000.— | | | | | | |
| 226 | **Station de Kloten,** prolongement du quai et amélioration des voies | 28 032 | 41 | 755 | — | 27 277 | 41 |
| 227 | **Station de Pfäffikon (Zch.),** amélioration de l'installation de débord | 31 144 | 90 | 2 250 | — | 28 894 | 90 |
| 228 | **Station de Rafz,** prolongement de la voie II | 68 352 | 46 | 2 432 | 50 | 65 919 | 96 |
| 229 | **Double voie Neuhausen—Schaffhouse** | 208 026 | 35 | 2 729 | 60 | 205 296 | 75 |
| 230 | **Gare de Schaffhouse,** | | | | | | |
| | *a.* Installation d'un guichet de réserve dans le bureau des receveurs aux voyageurs et agrandissement du local des bagages à main | 6 851 | — | * 3 761 | 92 | 3 089 | 08 |
| | * Participation du chemin de fer allemand du Reich fr. 3241. 92 | | | | | | |
| | *b.* Aménagement d'un atelier avec bureau pour le surveillant des installations électriques | 3 221 | 10 | — | — | 3 221 | 10 |
| 231 | **Berlingen—Steckborn,** déviation de la route cantonale et suppression de deux passages à niveau | 113 650 | 48 | 120 | — | 113 530 | 48 |
| 232 | **Gare de Kreuzlingen,** installation d'un parcours à l'appareil central pour la voie VI | 5 904 | 35 | — | — | 5 904 | 35 |
| 233 | **Station de Ramsen,** allongement du quai | 4 624 | — | — | — | 4 624 | — |
| 234 | **Station de Koblenz,** extension des voies | 14 289 | 65 | 1 290 | — | 12 999 | 65 |
| 235 | **Renforcement et remplacement de ponts métalliques,** | | | | | | |
| | *a.* Wallisellen—Uster—Rapperswil, 2 ponceaux | 27 093 | 28 | 7 364 | 20 | 19 729 | 08 |
| | *b.* Uznach—Ziegelbrücke, 6 ponceaux | 23 717 | 15 | 4 126 | 75 | 19 590 | 40 |
| | *c.* Schwanden—Linthal, 5 ponceaux | 54 486 | 85 | 5 715 | — | 48 771 | 85 |
| | *d.* Buchs (St-G.)—Rorschach, remplacement du pont sur le Simmikanal | 43 108 | 50 | 13 735 | — | 29 373 | 50 |
| | *e.* Niederglatt — Wettingen, Oerlikon — Seebach — Otelfingen et Oberglatt—Niederweningen, 11 ponceaux | 26 365 | 60 | 3 000 | — | 23 365 | 60 |
| | *f.* Winterthour—Bauma—Wald, 5 ponceaux | 14 503 | 05 | 1 350 | — | 13 153 | 05 |
| 236 | **Pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main,** diverses gares et stations | 43 069 | 41 | 2 400 | — | 40 669 | 41 |
| 237 | **Complétements de voies et d'appareils de protection** aux gares de Baden, Wettingen, Schlieren, Zurich, Schaffhouse, Romanshorn, aux stations de Frick, Killwangen-Spreitenbach, Stäfa, Bischofszell-Nord, Glattbrugg, Eglisau, Etzwilen, Bauma et aux stations de bloc de Dietikon—Turgi | 109 815 | 94 | 14 975 | 65 | 94 840 | 29 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931.

| No. | III[e] arrondissement. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 238 | **Pavage et asphaltage** aux gares d'Altstetten (Zch.), Ziegelbrücke, Oerlikon, Winterthour, St-Gall, Schaffhouse, Uster et aux stations d'Altstätten (St-G.), Flawil, Küsnacht (Zch.), Dielsdorf et Tägerwilen . . . . . * Participation de la commune d'Oerlikon. | 85 247 | 37 | * 3 000 | — | 82 247 | 37 |
| 239 | **Installations pour le lavage et la désinfection des wagons à bestiaux** aux stations d'Altstätten (St-G.), Heerbrugg, Uetikon, Nänikon-Greifensee et Aathal . . . . . | 5 354 | 80 | — | — | 5 354 | 80 |
| 240 | **Ponts à bascule** aux gares de Dietikon, Landquart, St. Margrethen et aux stations de Killwangen-Spreitenbach, Andelfingen et Dinhard . . . . . | 31 007 | 31 | 6 020 | — | 24 987 | 31 |
| 241 | **Clôtures et barrières** aux gares d'Uster, Kreuzlingen, aux stations d'Horgen, Mels, Horn, Arbon, Bazenheid, Oberglatt, à la halte de Räfis-Burgerau et sur les tronçons de Rorschach-Gare—Rorschach-Port, St-Gall—Bruggen, Kloten—Oerlikon, Hüntwangen-Wil—Rafz, Lottstetten—Altenburg-Rheinau, Arlen-Rielasingen—Singen, Oberwinterthour—Seuzach et Winterthour—Wald; pose d'écrans avertisseurs avec cataphotes et installation de signaux avertisseurs en croix . . . . . * Participation de diverses communes fr. 4 300. —. | 122 583 | 65 | * 16 682 | 35 | 105 901 | 30 |
| 242 | **Amélioration de l'éclairage** des gares de Turgi, Zurich, Zurich-Tiefenbrunnen, Uster, Wetzikon, Rüti (Zch.), Bülach, Kreuzlingen, des stations de Rheinfelden, Frick, Zurich-Enge, Oberrieden, Lachen, Wallenstadt, Maienfeld, Islikon, Attikon, Kloten, Bassersdorf, Hinwil, Hüntwangen-Wil, Steckborn, Rämismühle-Zell, Turbenthal, de la halte de Buchs (Zch.) et dans les maisons de garde des tronçons de Wetzikon—Hinwil et Oberwinterthour—Seuzach . . . . . | 17 703 | 10 | 253 | 25 | 17 449 | 85 |
| 243 | **Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles** aux gares de Wettingen, Dietikon, Sargans, Rorschach, aux stations de Möhlin, Frick, Netstal, Bürglen, Oberwinterthour, Wallisellen, Sirnach, Würenlos, Otelfingen, Buchs-Dällikon, Seebach, Niederhasli, Dielsdorf, Steinmaur, Schöfflisdorf-Oberweningen, Niederweningen, Marthalen, Henggart, Kreuzlingen-Ost, Arlen-Rielasingen, Stammheim, Embrach-Rorbas, Zurzach, Koblenz, à la station de bloc et au passage à niveau km $18{,}_{230}$ Niederglatt-Bülach | 83 933 | 12 | 885 | 95 | 83 047 | 17 |
| 244 | **Téléphones de lignes, télégraphes et sonneries** aux gares de Brougg, Romanshorn, Winterthour et sur les tronçons Landquart—Coire, Buchs (St-G.)—Trübbach, Wallisellen—Dübendorf, Niederhasli—Niederweningen, Töss—Bülach et Eglisau—Stein-Säckingen . . . . . | 184 691 | 10 | 19 249 | — | 165 442 | 10 |
| 245 | **Construction de dépendances,** W. C. aux gares de Landquart, Frauenfeld, Kreuzlingen et aux stations d'Amriswil, Islikon, Bazenheid, Henggart; buanderies à la gare de Glaris et aux stations d'Oberriet, Grüze, Seebach, Bassersdorf, Ramsen, Siggenthal-Würenlingen et Zurzach . . . . . | 75 642 | 10 | 2 980 | 35 | 72 661 | 75 |
| 246 | **Installations destinées à protéger les appareils d'enclenchement** aux stations d'Au (St-G.) et Marthalen . . . . . | 5 797 | 45 | — | — | 5 797 | 45 |
| 247 | **Améliorations de construction dans les magasins et ateliers du service de la voie** aux gares de Ziegelbrücke, Sargans, Rorschach, St-Gall, Winterthour et à la station d'Etzwilen . . . . . | 64 479 | 42 | — | — | 64 479 | 42 |
| 248 | **Améliorations des installations de chauffage** aux gares de Schlieren, Thalwil, Winterthour et St-Gall . . . . . | 13 300 | 80 | — | — | 13 300 | 80 |
| 249 | **Participation aux frais de transformation d'installations à courant faible à l'occasion de l'électrification,** | | | | | | |
| | *a.* Wallisellen—Uster—Rapperswil . . . . . | 1 171 | 05 | — | — | 1 171 | 05 |
| | *b.* Wattwil—Ebnat-Kappel . . . . . | 31 790 | 90 | — | — | 31 790 | 90 |
| | *c.* Richterswil—Coire et Sargans—Buchs (complément) . . . . | 8 769 | 10 | — | — | 8 769 | 10 |
| | *d.* Winterthour—Romanshorn—Rorschach (complément) . . . . | 17 997 | — | — | — | 17 997 | — |
| | *e.* Winterthour—St-Gall—Rorschach (complément) . . . . . | 3 041 | 10 | — | — | 3 041 | 10 |
| | *f.* Oerlikon—Schaffhouse (complément) . . . . . | 720 | 65 | — | — | 720 | 65 |
| 250 | **Alimentation d'eau, canalisations et assainissements** à la gare de Wetzikon et aux stations de Rorschach-Port, Kempten (Zch.), Döttingen-Klingnau et dans les maisons de garde des tronçons Dietikon—Killwangen-Spreitenbach et Andelfingen—Marthalen . . . . | 31 183 | 75 | 500 | — | 30 683 | 75 |

# Spécification par objets des dépenses portées au compte de construction en 1931

| N° | | Dépenses de construction | | Remboursements et amortissements | | Dépenses portées au compte de construction | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **IIIe arrondissement.** | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 251 | **Correction de canalisations et de cours d'eau,** | | | | | | |
| | *a.* Weesen—Mühlehorn, protection des rives le long des pentes ébouleuses | 9 361 | 70 | — | — | 9 361 | 70 |
| | *b.* Gibswil—Wald, mur de soutènement au km 37,762 | 16 725 | — | — | — | 16 725 | — |
| | *c.* Uznach—Ziegelbrücke, correction du Steinenbach près de Kaltbrunn (subvention) | 11 583 | 60 | — | — | 11 583 | 60 |
| 252 | **Acquisition de terrains en vue d'extensions futures** à Schlieren, Altstetten (Zch.), Meilen et Rüti (Zch.) | 28 028 | 15 | — | — | 28 028 | 15 |
| | **Recettes diverses.** | | | | | | |
| 253 | **Gare de Coire,** vente d'un immeuble sis à la Gürtelstrasse | — | — | 50 000 | — | – 50 000 | — |
| 254 | **Halte pour le service des marchandises de Hilpert,** participation d'un tiers aux frais d'établissement (7e annuité) | — | — | 2 295 | — | – 2 295 | — |
| 255 | **Double voie Wil—Uzwil,** participation de diverses communes aux frais de transformation de la station de Schwarzenbach en une station à service complet (complément) | — | — | 12 666 | 60 | – 12 666 | 60 |
| 256 | **Station de Küsnacht (Zch.),** droit de passage cédé à un tiers | — | — | 3 000 | — | – 3 000 | — |
| 257 | **Gare de Schaffhouse,** | | | | | | |
| | *a.* Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles, participation du chemin de fer allemand du Reich (complément) | — | — | 1 682 | 57 | – 1 682 | 57 |
| | *b.* Installation de lampes portatives dans la halle aux marchandises, participation du chemin de fer allemand du Reich (complément) | — | — | 1 204 | 30 | – 1 204 | 30 |
| 258 | **Winterthour–Bülach et Winterthour-Schaffhouse,** pose de contre-rails à 4 passages à niveau, participation du canton de Zurich (complément) | — | — | 3 893 | 60 | – 3 893 | 60 |
| 259 | **Felsenau—Leibstadt,** indemnité pour la protection des installations du chemin de fer par suite de la hausse des eaux du Rhin | — | — | 3 660 | — | – 3 660 | — |
| 260 | **Suppression de raccordements d'aiguilles** | — | — | 14 500 | — | – 14 500 | — |
| 261 | **Démolition de maisons de garde, de guérites, de hangars, etc.** | — | — | 14 600 | — | – 14 600 | — |
| 262 | **Suppression de ponts à bascule, de grues, etc.** | — | — | 1 200 | — | – 1 200 | — |
| 263 | **Suppression de barrières** | — | — | 330 | — | – 330 | — |
| 264 | **Ventes de terrains** à Baden, Neuenhof (Arg.), Wädenswil, Unterterzen, Arbon, Bürglen, Henau, Ober-Uzwil, Flawil, Gossau (St-G.), Winkeln, Kirchberg (St-G.) et Lichtensteig | — | — | 8 079 | 50 | – 8 079 | 50 |
| | **IV. Mobiliers et ustensiles.** | | | | | | |
| 265 | **Pour l'administration générale** | 5 843 | — | — | — | 5 843 | — |
| 266 | **Pour l'entretien et la surveillance de la voie** | 98 481 | 75 | 40 | — | 98 441 | 75 |
| 267 | **Pour le service des gares et des trains** | 163 112 | 10 | 790 | — | 162 322 | 10 |
| 268 | **Pour le service de la traction,** y compris les ateliers de dépôt | 22 761 | 95 | 5 500 | — | 17 261 | 95 |
| | **Total, IIIe arrondissement** | 6 733 964 | 32 | 874 713 | 29 | 5 859 251 | 03 |

# Spécification par objets des dépenses portées aux comptes de construction et des entreprises accessoires en 1931.

| N° | Dépenses pour entreprises accessoires. | Dépenses de construction | | Remboursements et amortissements | | Dépenses portées au compte de construction | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **1. Usines, lignes de transport et sous-stations.** | Fr | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 269 | **Transfert du capital d'établissement du „ Compte de construction des services auxiliaires " au compte des „ Dépenses pour entreprises accessoires ",** | | | | | | |
| | *a.* Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Gœschenen | 76 744 727 | 78 | — | — | 76 744 727 | 78 |
| | *b.* Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden | 76 316 814 | 59 | — | — | 76 316 814 | 59 |
| | *c.* Lignes de transport | 40 166 141 | 31 | — | — | 40 166 141 | 31 |
| | *d.* Sous-stations | 41 069 960 | 80 | — | — | 41 069 960 | 80 |
| 270 | **Transfert du compte „ Capital amorti " au compte „ Dépenses pour entreprises accessoires ".** Montant à valoir sur l'amortissement légal de 1909 à 1930, | | | | | | |
| | *a.* Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Gœschenen | — | — | 954 471 | — | – 954 471 | — |
| | *b.* Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden | — | — | 610 224 | — | – 610 224 | — |
| | *c.* Lignes de transport | — | — | 379 908 | — | – 379 908 | — |
| | *d.* Sous-stations | — | — | 365 983 | — | – 365 983 | — |
| 271 | **Amortissement du capital d'établissement conformément au plan, annuité pour 1931,** | | | | | | |
| | *a.* Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Gœschenen | — | — | 241 270 | 93 | – 241 270 | 93 |
| | *b.* Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden | — | — | 219 549 | 11 | – 219 549 | 11 |
| | *c.* Lignes de transport | — | — | 115 380 | 08 | – 115 380 | 08 |
| | *d.* Sous-stations | — | — | 118 041 | 53 | – 118 041 | 53 |
| 272 | **Groupe d'usines Amsteg—Ritom—Gœschenen.** | | | | | | |
| | *a.* Amsteg, installation de bobines d'induction de protection. Extension des appareils de protection contre les surintensités et les surtensions | 11 259 | 85 | 3 468 | 50 | 7 791 | 35 |
| | *b.* Ritom, appareils de protection contre les surintensités et les surtensions | 14 343 | 55 | 100 | — | 14 243 | 55 |
| | *c.* Adduction du Cadlimobach au lac de Ritom (complément) | 63 254 | 95 | 950 | 30 | 62 304 | 65 |
| 273 | **Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden,** | | | | | | |
| | *a.* Forces hydrauliques du Trient (complément) | 40 886 | 75 | — | — | 40 886 | 75 |
| | *b.* Forces hydrauliques du Triège (complément) | 1 250 | — | — | — | 1 250 | — |
| | *c.* Forces hydrauliques des ruisseaux de la commune de Finhaut (complément) | 876 | 40 | — | — | 876 | 40 |
| | *d.* Vernayaz, travaux de parachèvement, subventions pour l'établissement de chemins forestiers et part aux frais de revêtement de la face amont du barrage de Barberine | 62 573 | 95 | 22 049 | 55 | 40 524 | 40 |
| | *e.* Adduction du Trient (complément) | 1 228 | — | — | — | 1 228 | — |
| | *f.* Barberine, travaux de parachèvement, revêtement de la face amont du barrage | 54 578 | 70 | — | — | 54 578 | 70 |
| | *g.* Massaboden, transformation pour le service au courant monophasé | 1 019 120 | 45 | 468 876 | 55 | 550 243 | 90 |
| 274 | **Lignes de transport**, améliorations, complétement des installations et report de la valeur de matériel: | | | | | | |
| | *a.* Vernayaz—Rupperswil | 9 876 | 10 | 286 | — | 9 590 | 10 |
| | *b.* Vernayaz—Granges—Massaboden | 17 392 | 55 | 617 | — | 16 775 | 55 |
| | *c.* Chiètres—Bienne | 99 | 25 | 700 | — | – 600 | 75 |
| | *d.* Steinen—Altendorf—$\frac{\text{Seebach}}{\text{Gossau}}$ | 468 | 20 | — | — | 468 | 20 |
| | *e.* Altendorf—Sargans | 24 028 | 35 | 3 790 | 50 | 20 237 | 85 |
| | *f.* Chiètres—Neuchâtel, nouvelle installation | 374 979 | 10 | 25 120 | 25 | 349 858 | 85 |
| | *g.* Rupperswil—Muttenz, nouvelle installation | 965 761 | 90 | 181 983 | 70 | 783 778 | 20 |
| 275 | **Sous-stations**, améliorations, complétement des installations et report de la valeur de matériel: | | | | | | |
| | *a.* Giubiasco | — | — | 2 500 | — | – 2 500 | — |
| | *b.* Steinen | 5 259 | 70 | 61 635 | — | – 56 375 | 30 |
| | *c.* Sihlbrougg | 5 970 | 55 | 1 627 | 55 | 4 343 | — |
| | *d.* Emmenbrücke | 5 003 | — | — | — | 5 003 | — |
| | *e.* Brougg | 753 | — | — | — | 753 | — |
| | *f.* Olten | 8 561 | 75 | 405 | — | 8 156 | 75 |
| | *g.* Bussigny | 1 352 | 80 | 397 | 40 | 955 | 40 |
| | *h.* Puidoux | 25 706 | 55 | — | — | 25 706 | 55 |
| | *i.* Berthoud | 35 896 | 80 | 252 | 50 | 35 644 | 30 |
| | *k.* Rupperswil | 619 951 | 65 | 3 304 | 45 | 616 647 | 20 |
| | *l.* Fribourg | 28 140 | 80 | 310 | 80 | 27 830 | — |
| | *m.* Gossau | 40 454 | 50 | 232 | — | 40 222 | 50 |
| | *n.* Sargans | 92 816 | 55 | — | — | 92 816 | 55 |
| | *o.* Bienne | 52 590 | 20 | 325 | 30 | 52 264 | 90 |
| | *p.* Wattwil | 173 | 15 | — | — | 173 | 15 |
| | *q.* Grüze | 1 152 | 10 | 580 | — | 572 | 10 |
| | *r.* Chiètres | 139 343 | 90 | 169 671 | 10 | – 30 327 | 20 |
| | *s.* Seebach, montage d'un groupe convertisseur | 1 015 038 | 10 | 12 322 | 50 | 1 002 715 | 60 |
| | *t.* Granges (station d'alimentation) | 124 758 | 35 | — | — | 124 758 | 35 |
| | *u.* Neuchâtel, nouvelle installation | 877 880 | 35 | 8 712 | 65 | 869 167 | 70 |
| | *v.* Muttenz, nouvelle installation | 1 118 069 | 20 | 5 641 | 10 | 1 112 428 | 10 |
| | **Total installation de la traction électrique, usines, lignes de transport et sous-stations** (Installation de la traction électrique, établissement de la ligne, v. pages 33—34). | 241 158 495 | 53 | 3 980 687 | 35 | 237 177 808 | 18 |

# Spécification par objets des dépenses portées aux comptes de construction et des entreprises accesssoires en 1931.

| N° | Dépenses pour entreprises accessoires. | Dépenses de construction Fr. | Ct. | Remboursements et amortissements Fr. | Ct. | Dépenses portées au compte de construction Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 276 | **2. Navigation sur le lac de Constance.** | | | | | | |
| | *a.* Construction d'un réservoir (tank) à huile . . . . . | 33 503 | 65 | — | — | 33 503 | 65 |
| | *b.* Transformation du bateau à vapeur « Rhein » . . . . . | 56 981 | 10 | 1 282 | 90 | 55 698 | 20 |
| | *c.* Amortissement du capital d'établissement des bateaux et des installations du port pour l'année 1931 . . . . . | — | — | 14 655 | — | — 14 655 | — |
| | Total pour la navigation sur le lac de Constance | 90 484 | 75 | 15 937 | 90 | 74 546 | 85 |
| 277 | **3. Chantiers de Romanshorn,** | | | | | | |
| | *a.* Construction d'un toit pour l'entrepôt du bois . . . . . | 2 250 | 30 | — | — | 2 250 | 30 |
| | *b.* Accroissement et remplacement d'installations, de machines, de mobilier et augmentation de l'outillage . . . . . | 7 555 | 35 | — | — | 7 555 | 35 |
| | *c.* Amortissements ordinaire et extraordinaire du capital d'établissement des chantiers pour l'année 1931 . . . . . | — | — | 19 808 | 30 | — 19 808 | 30 |
| | Total pour les chantiers de Romanshorn | 9 805 | 65 | 19 808 | 30 | — 10 002 | 65 |
| | **Récapitulation.** | | | | | | |
| | **Compte de construction.** | | | | | | |
| | Installation de la traction électrique . . . . . | 6 577 114 | 41 | 209 068 | 85 | 6 368 045 | 56 |
| | Direction générale . . . . . | 47 172 225 | 92 | 242 126 727 | 84 | — 194 954 501 | 92 |
| | Ier arrondissement . . . . . | 10 350 812 | 57 | 1 250 423 | 56 | 9 100 389 | 01 |
| | IIe » . . . . . | 38 297 394 | 98 | 1 696 202 | 35 | 36 601 192 | 63 |
| | IIIe » . . . . . | 6 733 964 | 32 | 874 713 | 29 | 5 859 251 | 03 |
| | **Total compte de construction** | 109 131 512 | 20 | 246 157 135 | 89 | — 137 025 623 | 69 |
| | **Dépenses pour entreprises accessoires.** | | | | | | |
| | Usines électriques, lignes de transport et sous-stations . . . . . | 241 158 495 | 53 | 3 980 687 | 35 | 237 177 808 | 18 |
| | Navigation sur le lac de Constance . . . . . | 90 484 | 75 | 15 937 | 90 | 74 546 | 85 |
| | Chantiers de Romanshorn . . . . . | 9 805 | 65 | 19 808 | 30 | — 10 002 | 65 |
| | **Total pour entreprises accessoires** | 241 258 785 | 93 | 4 016 433 | 55 | 237 242 352 | 38 |
| | **Total général** | **350 390 298** | **13** | **250 173 569** | **44** | **100 216 728** | **69** |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | | Devis total | Budget de 1931 | Dépenses de 1931 | | Dépenses totales à fin 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| | **A. Construction de nouvelles lignes.** | | | | | | |
| — | **Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives** | — | — | 38 936 | — | 1 832 480 | 35 |
| — | **Chemin de fer de la vallée de la Surb**, construction d'une ligne à voie normale de Niederweningen à Döttingen | — | — | 1 290 | — | 141 907 | 45 |
| | **B. Travaux neufs et de parachèvement des lignes en exploitation.** | | | | | | |
| | Installation de la traction électrique. | | | | | | |
| | Voir pages 62–66. | | | | | | |
| 4 | **Tronçon Brougg–Pratteln**, *d.* ligne de contact, installation du double isolement | 120 000 | 200 000 | 164 334 | 80 | 164 334 | 80 |
| 7 | **Tronçon Delémont—Delle** | 4 033 000 | | | | | |
| | *d.* Ligne de contact | — | 900 000 | 14 543 | 55 | 14 543 | 55 |
| | *e.* Etablissement du profil d'espace libre | — | 500 000 | 295 254 | — | 295 254 | — |
| | *f.* Installations à courant faible | — | 496 000 | 23 909 | 45 | 23 909 | 45 |
| 8 | **Tronçon Zurich—Affoltern—Zoug** | 2 418 000 | | | | | |
| | *e.* Etablissement du profil d'espace libre | — | 122 000 | 31 055 | 95 | 31 055 | 95 |
| 9 | **Tronçons Wallisellen—Rapperswil et Uznach—Ziegelbrücke** | 2 984 000 | | | | | |
| | *d.* Ligne de contact | — | 800 000 | 52 546 | 70 | 52 576 | 70 |
| | *e.* Etablissement du profil d'espace libre | — | 173 000 | 4 517 | 10 | 4 517 | 10 |
| | *f.* Installations à courant faible | — | 426 000 | 2 732 | 45 | 2 754 | 95 |
| | **Imprévu,** | | | | | | |
| | *a.* Tronçon Neuchâtel—Les Verrières, câbles pour la station de Travers | — | 200 000 | 4 871 | 90 | 38 683 | 25 |
| | *b.* Tronçon Bienne—Sonceboz—La Chaux-de-Fonds, Ligne de contact | — | | 18 706 | 10 | 18 706 | 10 |
| | Installations à courant faible | — | | 11 464 | 10. | 11 464 | 10 |
| | **Subvention fédérale** de 60 millions de francs pour accélération de l'électrification, suivant arrêté fédéral du 2 octobre 1923 | **— 60 000 000** | — | — | — | 657 799<br>— 60 000 000 | 95<br>— |
| | **Total, installation de la traction électrique** | . | . | . | | — 59 342 200 | 05 |
| | **Répartition sur les comptes suivants :** | | | | | | |
| | Travaux en cours d'exécution, installation de la traction électrique . . . . . fr. 553 823. 90 | | | | | | |
| | Subvention fédérale . . . . . » — 60 000 000. — | | | | | | |
| | Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation . . . . . » 103 976. 05 | | | | | | |
| | **Total** fr. — 59 342 200. 05 | | | | | | |
| | Direction générale. | | | | | | |
| 12 | **Acquisition de locomotives électriques** | — | 13 605 000 | 6 714 608 | 15 | 9 876 212 | 87 |
| 13 | **Acquisition de voitures** | — | 3 812 000 | 1 769 265 | 15 | 1 769 265 | 15 |
| 12 | **Acquisition d'automotrices à bagages** | — | 277 000 | 31 121 | 10 | 31 481 | 20 |
| 14 | **Acquisition de wagons à marchandises** | — | 2 100 000 | 444 829 | 05 | 461 466 | 60 |
| 15 | **Acquisition de wagons de service** | — | 300 000 | 121 053 | 65 | 121 053 | 65 |
| | **Ateliers d'Olten,** | | | | | | |
| 31 | *a.* Voies de garage à côté de l'atelier de réparation des voitures | 85 000 | 90 000 | 3 443 | 35 | 3 443 | 35 |
| 31 | *b.* Installation d'un atelier central de serrurerie pour les enclenchements | 251 200 | 150 000 | 80 609 | 50 | 80 609 | 50 |
| 31 | *c.* Installation d'essai pour le chauffage électrique des voitures | 55 000 | 95 000 | 25 811 | 35 | 25 811 | 35 |
| 31 | *e.* Chauffage à vapeur à la fonderie des métaux et à l'atelier du matériel de la voie | 14 000 | 14 000 | 8 701 | 20 | 8 701 | 20 |
| 35 | Installation pour la préparation des rails | 17 600 | 50 000 | 6 155 | 90 | 6 155 | 90 |
| 33 (1929) | Prolongement de la voie de garage | 17 000 | — | — | — | 12 922 | 85 |
| 30 (1930) | *c.* Etablissement d'une voie d'accès au nord-est des ateliers et extension des voies de garage | 198 000 | — | 42 942 | 90 | 168 701 | 10 |
| | **Ateliers de Bellinzone,** | | | | | | |
| 32 | *a.* Couverture du ruisseau à l'Est de l'atelier et accroissement du nombre des voies de garage | 59 000 | 59 000 | 48 640 | 65 | 48 640 | 65 |
| 32 | *b.* Nouveau pont roulant à l'atelier de tournage | 28 000 | 28 000 | 7 050 | — | 7 050 | — |
| | **Total, Direction générale** | . | . | . | | 12 621 515 | 37 |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | Ier arrondissement. | Devis total | Budget de 1931 | Dépenses de 1931 | | Dépenses totales à fin 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 36 | **Gare de Genève,** extension (première étape) | 15 750 000 | 1 800 000 | 2 732 047 | 34 | 12 827 405 | 36 |
| 39 | **Lausanne—Vevey,** déviation de la route cantonale entre St-Saphorin et Vevey | 890 000 | 200 000 | 203 902 | 40 | 502 250 | 45 |
| 40 | **Double voie Riddes-Sion,** y compris l'extension de la station d'Ardon | 3 220 000 | 800 000 | 2 021 073 | 92 | 2 427 368 | 57 |
| 41 | **Double voie Ependes—Yverdon** | 4 400 000 | 500 000 | 1 205 106 | 55 | 1 206 795 | 35 |
| 44 | **Gare de Neuchâtel,** transformation et extension | 8 300 000 | 700 000 | 1 373 627 | 35 | 5 415 052 | 20 |
| 46 | **Station de Douanne,** allongement de la voie d'évitement | 170 500 | 20 000 | 129 300 | 80 | 138 441 | 60 |
| 47 | **Gare de Bienne,** amélioration du triage | 220 000 | 10 000 | 2 659 | 65 | 2 485 | 10 |
| 48 | **Double voie Courrendlin—Choindez** | 1 410 000 | 300 000 | 583 491 | 40 | 587 006 | 40 |
| 49 | **Gare de Delémont,** remplacement de deux passages à niveau par un passage supérieur (lieu dit La Turquie) | 610 000 | 300 000 | 208 509 | 35 | 208 509 | 35 |
| 51 | **Double voie Romont—Flamatt,** tronçon Schmitten—Flamatt | 1 340 000 | 400 000 | 915 663 | 31 | 1 075 394 | 41 |
| 52 | **Gare de Berne,** | | | | | | |
| | *a.* Déplacement à Weiermannshaus du service des marchandises de détail P. V. | 10 100 000 | 1 900 000 | 1 364 602 | 76 | 1 882 089 | 90 |
| | *b.* Extension de la gare aux voyageurs | — | 20 000 | 4 531 | 85 | 34 806 | — |
| 53 | **Double voie Zollikofen—Münchenbuchsee** | 1 500 000 | 100 000 | 1 972 | — | 1 972 | — |
| 55 | **Participation aux frais de transformation d'installations à courant faible à l'occasion de l'électrification,** | | | | | | |
| | *a.* Neuchâtel—La Chaux-de-Fonds—Le Locle-Col des Roches | — | 167 000 | 191 666 | — | 423 064 | 30 |
| | *b.* Bâle—Delémont | — | 154 000 | 257 763 | 30 | 347 407 | 80 |
| | Bâle—Delémont, pose de câbles pour signaux lumineux | — | | 28 381 | 35 | 28 381 | 35 |
| 57 | **Station de Sierre,** extension du service des marchandises et de débord | 620 000 | 100 000 | 139 836 | 25 | 139 836 | 25 |
| 58 | **Station de Tourtemagne,** construction d'une annexe au bâtiment aux voyageurs pour logement | 32 000 | 25 000 | 17 501 | — | 17 501 | — |
| 63 | **Station de Boveresse,** surélévation du bâtiment aux voyageurs pour logement de service | 26 000 | 20 000 | 26 498 | 15 | 26 498 | 15 |
| 65 | **Station de Chambrelien,** allongement de la voie d'évitement | 120 000 | 100 000 | 9 096 | 70 | 9 096 | 70 |
| 66 | **Station des Geneveys sur Coffrane,** allongement de la voie d'évitement | 100 000 | 80 000 | 50 652 | 10 | 50 652 | 10 |
| 67 | **Station des Hauts-Geneveys,** extension | 920 000 | 400 000 | 53 864 | 40 | 430 850 | 70 |
| 69 | **Gare de la Chaux-de-Fonds,** installation du chauffage électrique préalable des trains | 158 000 | 158 000 | 122 260 | 45 | 122 260 | 45 |
| 70 | **Station de Renan,** allongement de la voie d'évitement et installation de l'enclenchement électrique | 118 000 | 80 000 | 90 143 | 90 | 90 143 | 90 |
| 71 | **Stations du Landeron et de Douanne,** pose de signaux avancés lumineux (Douanne) | 32 000 | 64 000 | 16 679 | 20 | 16 679 | 20 |
| 75 | **Delémont—Delle,** réfection du tunnel de Glovelier | 612 000 | 50 000 | 527 018 | 25 | 527 018 | 25 |
| 76 | **Station de St-Ursanne,** extension | 34 000 | 20 000 | 15 730 | — | 15 730 | — |
| 79 | **Station de Grellingen,** allongement de la voie d'évitement | 220 000 | 100 000 | 186 398 | 25 | 186 398 | 25 |
| 83 | **Block-système,** Courrendlin—Delémont | 15 000 | 10 000 | 5 705 | 90 | 5 705 | 90 |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | Ier arrondissement. | Devis total Fr. | Budget de 1931 Fr. | Dépenses de 1931 Fr. | Ct. | Dépenses totales à fin 1931 Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 84 | **Renforcement et remplacement de ponts métalliques,** | | | | | | |
| | *a.* Gare de La Chaux-de-Fonds, remplacement du tablier métallique de deux passages inférieurs . . . . . | 95 000 | 70 000 | 49 609 | 80 | 49 609 | 80 |
| 85 | **Participation aux frais de transformation d'installations à courant faible à l'occasion de l'électrification,** Delémont—Delle . . . . . | — | 204 000 | 10 026 | 15 | 10 026 | 15 |
| 87 | **Pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main** | 35 000 | 35 000 | 29 401 | 45 | 29 401 | 45 |
| 88 | **Complétement de voies et d'appareils de protection** à la gare de Renens et aux stations de Romont et Corgémont . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 73 399. 40.) | 34 400 | 75 000 | 10 837 | 65 | 19 277 | 05 |
| 92 | **Pont à bascule** à la station des Hauts-Geneveys . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 3 874. 20.) | 12 000 | 22 000 | 6 537 | 25 | 6 537 | 25 |
| 94 | **Amélioration de l'éclairage et des installations électriques** aux gares de Genève, Renens, Moutier et Delémont . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 23 246. 45.) | 13 900 | 30 000 | 9 602 | 80 | 9 602 | 80 |
| 96 | **Téléphones de lignes, télégraphes et installations de sonneries** à la gare de Bienne-triage et à divers postes de gardes-barrières (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 24 386. —.) | 10 100 | 40 000 | 3 433 | 85 | 3 433 | 85 |
| 97 | **Agrandissement de maisons de garde,** Berne—Bienne m. g. km 19,954 (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 6 425. —.) | 10 000 | 20 000 | 5 761 | 50 | 5 761 | 50 |
| 98 | **Construction de bâtiments accessoires** dans les stations de Lutry, Rivaz, Travers et Brügg . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 48 291. 40) | 42 300 | 70 000 | 27 927 | 95 | 27 927 | 95 |
| 99 | **Améliorations de construction dans les magasins et ateliers du service de la voie** à la gare de Bienne . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 18 953. 10.) | 600 | 30 000 | 405 | 70 | 405 | 70 |
| 104 | **Imprévu,** | | | | | | |
| | *a.* Gare de Genève, voie de débord à Varembé . . . . | 55 000 | | 49 203 | 45 | 49 203 | 45 |
| | *b.* Station de Rivaz, embranchement industriel de la Minoterie coopérative du Léman. . . . . | 40 000 | 200 000 | 1 238 | 50 | 1 238 | 50 |
| | *c.* Gare de Sion, prolongement de la voie 15 . . . . . | 38 000 | | 2 088 | 85 | 2 088 | 85 |
| | *d.* Station de Loèche, embranchement des usines de la Lonza . . . . . | 45 400 | | 2 631 | 10 | 26 669 | 40 |
| 59 (1930) | **St-Gingolph—Brigue,** tunnel de Varone, revêtement en maçonnerie de la voûte . . . . . | 25 000 | — | 81 | 45 | 314 | 05 |
| 31 (1932) | **Gare de Genève,** | | | | | | |
| | *c.* Installation du téléphone automatique . . . . . | 95 000 | — | 75 631 | 30 | 75 631 | 30 |
| | *d.* Agrandissement des installations fixes pour le chauffage préalable des trains . . . . . | 250 000 | — | 24 500 | 45 | 24 500 | 45 |
| | **Total, Ier arrondissement** | . | . | . | . | 29 088 430 | 49 |

**Répartition sur les comptes suivants:**

| | | |
|---|---|---|
| Travaux en cours d'exécution, Ier arrondt. | fr. | 26 789 785. 70 |
| Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation, amortissements, etc. | » | 1 968 452. 04 |
| Dépenses à amortir . . . . . | » | 330 192. 75 |
| **Total** | fr. | 29 088 430. 49 |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | | Devis total | Budget de 1931 | Dépenses de 1931 | | Dépenses totales à fin 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **II^e arrondissement.** | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 107*a* | **Gare de Bâle C. F. F.,** nouvelle gare de triage . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 17 988 124. 82.) | 37 000 000 | 2 000 000 | 3 154 861 | 59 | 3 220 000 | — |
| 108 | **Gare de Pratteln,** installations de sécurité . . . . . | 122 700 | 50 000 | 74 095 | 18 | 93 649 | 08 |
| 110 | **Double voie Olten—Bienne,** Soleure—Longeau . . . . . | 6 400 000 | 300 000 | 906 836 | 61 | 938 283 | 71 |
| 111 | **Station d'Olten-Hammer,** extension des voies . . . . . | 1 786 000 | 250 000 | 48 271 | 90 | 177 921 | 10 |
| 112 | **Gare de Soleure-Ouest,** nouvel appareil de manœuvre central des aiguilles . . . . . | 177 200 | 77 000 | 184 053 | 75 | 185 568 | 25 |
| 113 | **Gare de Langenthal,** extension . . . . . | 4 500 000 | 20 000 | 56 | 45 | 2 060 | 85 |
| 114 | **Station de Riedtwil,** prolongement de la voie d'évitement . . . | 158 000 | 58 000 | 55 064 | 60 | 55 069 | 45 |
| 115 | **Gare de Berthoud,** extension . . . . . | 3 490 000 | 250 000 | 107 847 | — | 574 371 | 85 |
| 116 | **Gare de Zofingue,** nouvelle halle aux marchandises . . . . . | 198 000 | 100 000 | 57 964 | 70 | 58 744 | 45 |
| 117 | **Station de Suhr,** agrandissement de la place de débord . . . | 98 000 | 48 000 | 11 724 | — | 11 809 | 35 |
| 118 | **Gare de Lenzbourg,** extension des voies et passage inférieur . | 850 000 | 160 000 | 109 746 | 54 | 176 146 | 97 |
| 120 | **Othmarsingen—Baden,** reconstruction du pont de la Reuss près de Mellingen . . . . . | 850 000 | 100 000 | 222 826 | 25 | 224 486 | 15 |
| 121 | **Double voie Lenzbourg—Wohlen** . . . . . | 2 785 000 | 500 000 | 495 605 | 38 | 1 683 513 | 45 |
| 122 | **Gare de Wohlen,** prolongement de la voie de croisement . . . | 117 000 | 17 000 | 57 616 | 65 | 61 565 | 90 |
| 123 | **Emmenbrücke—Lenzbourg,** déplacement des voies . . . . . | 102 000 | 42 000 | 12 706 | 75 | 13 407 | 90 |
| 124 | **Station de Boniswil-Seengen,** extension . . . . . | 170 000 | 35 000 | 39 216 | 85 | 41 056 | 05 |
| 125 | **Thalwil—Sihlbrugg,** block-système . . . . . | 63 000 | 20 000 | 7 956 | 30 | 26 954 | 88 |
| 126 | **Double voie Baar—Zoug** . . . . . | 2 094 000 | 400 000 | 399 575 | 64 | 527 391 | 13 |
| 128 | **Station de Meiringen,** extension des installations du dépôt . . | 523 000 | 73 000 | 300 037 | 30 | 449 891 | 35 |
| 129 | **Lucerne—Meggen,** établissement d'une station d'évitement au Würzenbach . . . . . | 537 000 | 50 000 | 179 032 | 65 | 191 161 | 90 |
| 131 | **Castione—Bellinzone,** déplacement de la ligne près du ruisseau d'Arbédo . . . . . | 2 898 000 | 300 000 | 114 476 | 75 | 243 640 | 50 |
| 132 | **Gare de Bellinzone,** extension des voies à la gare de triage de S. Paolo . . . . . | 303 000 | 30 000 | 37 393 | 70 | 152 344 | 40 |
| 133 | **Double voie Giubiasco—Chiasso,** | | | | | | |
| | *a.* Al Sasso—Rivera-Bironico . . . . . | 10 170 000 | 1 250 000 | 1 250 215 | 71 | 1 527 670 | 91 |
| | — Station de Rivera-Bironico, extension . . . . . | 1 500 000 | | 462 336 | 47 | 1 025 534 | 14 |
| 134 | **Gare de Lugano,** construction d'un quai intermédiaire avec passage souterrain pour les voyageurs, extension des voies et déplacement des voies de débord . . . . . | 1 980 000 | 500 000 | 162 405 | 36 | 296 119 | 18 |
| 136 | **Renforcement et remplacement de ponts métalliques,** | | | | | | |
| | *a.* Berne—Lucerne, pont sur l'Entlen . . . . . | 92 000 | 20 000 | 10 236 | 75 | 50 951 | 40 |
| | » » pont d'Emmenmatt . . . . . | 230 000 | 80 000 | 184 577 | — | 185 221 | 95 |
| | *b.* Ligne du Brünig, pont sur la petite Schliere . . . . | 42 000 | 160 000 | 31 010 | 90 | 37 010 | 90 |
| | » » » km 7,009 et 11,660 . . . . . | 9 200 | | 5 351 | 40 | 5 351 | 40 |
| | (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 60 462. 47.) | | | | | | |
| 137 | **Gare de Bâle C. F. F.,** | | | | | | |
| | *a.* Prolongement des quais du côté Ouest et transformation de l'extrémité des voies côté Ouest (entrée A. L.) . . | 740 000 | 50 000 | 108 | 50 | 58 434 | 94 |
| | *d.* Prolongement de la voie de tiroir à la butte de gravité de la gare aux marchandises . . . . . | 175 000 | 20 000 | 340 | 75 | 340 | 75 |
| | *e.* Polongement du quai de débord C pour le chargement des autos . . . . . | 160 000 | 40 000 | 11 113 | 60 | 11 113 | 60 |
| | *g.* Etablissement de corps de garde pour le personnel de manœuvre . . . . . | 62 500 | 10 000 | 3 608 | 05 | 3 608 | 05 |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | | Devis total | Budget de 1931 | Dépenses de 1931 | | Dépenses totales à fin 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| | **II^e arrondissement.** | | | | | | |
| 138 | **Gare de Liestal,** | | | | | | |
| | *a.* Etablissement d'un passage inférieur central pour route | 932 000 | 50 000 | 3 822 | 55 | 3 822 | 55 |
| | *b.* Passerelle au passage à niveau du Schwieriweg . . . | 20 000 | 20 000 | 2 122 | 80 | 2 122 | 80 |
| 139 | **Gare d'Olten,** extension des voies . . . . . | 1 325 000 | 20 000 | 1 419 | 50 | 1 419 | 50 |
| 140 | **Station de Büren s. A.,** établissement d'une marquise . . . . | 8 000 | 8 000 | 1 756 | 85 | 1 756 | 85 |
| 142 | **Gare de Zofingue,** passage inférieur . . . . . | 44 000 | 44 000 | 20 068 | 85 | 20 068 | 85 |
| 145 | **Station de Münster,** amélioration des voies . . . . . | 24 000 | 24 000 | 17 198 | 75 | 18 198 | 95 |
| 146 | **Station de Mettmenstetten,** prolongement de la voie de croisement | 180 000 | 30 000 | 18 467 | 15 | 18 467 | 15 |
| 147 | **Station de Bonstetten-Wettswil,** prolongement de la voie de croisement | 135 000 | 100 000 | 27 644 | 40 | 28 106 | 25 |
| 148 | **Station d'Oberrieden-Dorf,** nouvel appareil d'enclenchement . . . | 16 000 | 16 000 | 14 507 | 55 | 14 507 | 55 |
| 149 | **Station de Sihlbrugg,** nouvel appareil d'enclenchement . . . . | 19 000 | 19 000 | 16 165 | 55 | 16 165 | 55 |
| 150 | **Gare de Rothkreuz,** passage inférieur . . . . . | 38 000 | 38 000 | 6 199 | 75 | 6 199 | 75 |
| 151 *a* | **Gare de Lucerne,** remplacement d'un chariot roulant au dépôt des locomotives . . . . . | 140 000 | 140 000 | 83 209 | 25 | 83 209 | 25 |
| 154 | **Station de Giswil,** établissement d'une marquise . . . . . | 18 000 | 18 000 | 2 802 | 75 | 2 802 | 75 |
| 155 | **Station de Meiringen,** | | | | | | |
| | *a.* Etablissement d'une voie de garage . . . . . | 35 000 | 35 000 | 20 100 | 75 | 20 100 | 75 |
| | *b.* Installation de dessiccation pour l'atelier de dépôt . . | 35 000 | 35 000 | 1 357 | 85 | 1 357 | 85 |
| | *c.* Extension du chauffage à l'atelier de dépôt. . . . . | 26 000 | 26 000 | 12 375 | — | 12 375 | — |
| 157 | **Gare d'Erstfeld,** établissement d'un local pour la cuisine laitière | 21 000 | 21 000 | 11 526 | 10 | 11 526 | 10 |
| 158 | **Amsteg—Gurtnellen,** construction d'un pilier de soutènement . | 30 000 | 30 000 | 18 338 | 05 | 18 338 | 05 |
| 159 | **Station de Göschenen,** établissement d'un quai de chargement pour automobiles et extension des voies . . . . . | 86 000 | 86 000 | 71 258 | 60 | 71 258 | 60 |
| 160 | **Station d'Airolo,** transformation du bâtiment aux voyageurs . | 134 000 | 134 000 | 76 734 | 13 | 76 734 | 13 |
| 161 | **Station de Giubiasco,** nouveau passage inférieur pour route . . | 65 000 | 65 000 | 36 349 | 10 | 36 349 | 10 |
| 163 *a* | **Herzogenbuchsee—Soleure,** reconstruction de ponceaux . . . . | 16 100 | 20 000 | 6 209 | 40 | 6 209 | 40 |
| 164 | **Participation aux frais de transformation d'installations à courant faible à l'occasion de l'électrification,** tronçon Bâle—Ruchfeld (limite de l'arrondissement) . . . . . | — | — | 16 454 | 35 | 26 562 | 40 |
| 165 | **Complétement de voies et d'appareils de protection** aux gares de Bâle, Liestal et à la station de Roggwil . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 58 277. 24.) | 6 600 | 60 000 | 2 853 | 81 | 2 853 | 81 |
| 166 | **Complétement et modification des installations de stations en vue de l'augmentation de la vitesse des trains** à la gare de Langenthal, à la station de Hindelbank et pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 33 616. 28.) | 23 700 | 40 000 | 14 450 | 80 | 14 450 | 80 |
| 167 | **Pavage et asphaltage,** station d'Airolo . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 55 336. 60.) | 24 000 | 80 000 | 30 899 | 05 | 30 899 | 05 |
| 168 | **Installation pour le lavage et la désinfection des wagons à bestiaux** à la gare de Lenzbourg . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 1 684. 85.) | 7 500 | 10 000 | 4 708 | — | 4 708 | — |
| 169 | **Ponts à bascule,** station de Boniswil-Seengen . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 22 320. 05.) | 11 400 | 60 000 | 6 500 | — | 6 500 | — |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | IIe arrondissement. | Devis total Fr. | Budget de 1931 Fr. | Dépenses de 1931 Fr. | Ct. | Dépenses totales à fin 1931 Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 170 | **Clôtures et barrières** aux stations de Nottwil, Däniken, Niederlenz et sur les tronçons d'Olten—Dulliken, Hendschiken—Dottikon—Dintikon et Rivera-Bironico—Taverne (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 89 934 81.) | 40 300 | 80 000 | 25 567 | 69 | 25 567 | 69 |
| 171 | **Amélioration de l'éclairage et des installations électriques** à la station de Faido (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 61 014. 85.) | 5 600 | 70 000 | 2 539 | 10 | 2 539 | 10 |
| 172 | **Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles** à la gare de Pratteln et à la station de Gurtnellen (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 46 582. 65.) | 35 700 | 50 000 | 33 114 | 99 | 33 114 | 99 |
| 174 | **Agrandissement de maisons de garde,** halte de Quartino (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 20 517. 65.) | 8 000 | 30 000 | 386 | 95 | 386 | 95 |
| 175 | **Construction de dépendances** aux stations de Niederschönthal-Frenkendorf, Suhr et Alpnachdorf (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 23 760. 05.) | 53 800 | 50 000 | 9 203 | 15 | 9 203 | 15 |
| 176 | **Abris pour apparells d'enclenchement** aux stations d'Oberrieden-Dorf et Sihlbrugg. (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 10 230. 45.) | 9 000 | 9 000 | 1 365 | 30 | 1 365 | 30 |
| 177 | **Améliorations de construction dans les magasins et ateliers du service de la voie** aux gares de Bâle et Berthoud (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 5 759. 85.) | 36 300 | 60 000 | 25 684 | 05 | 25 684 | 05 |
| 179 | **Installations destinées à améliorer l'évacuation des bois hors des forêts,** Immensee—Goldau, forêts du Fischkratten et Neubann, Zug—Goldau, forêt du Herzig (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 66 080. 40.) | 19 200 | 30 000 | 13 518 | 95 | 13 554 | 30 |
| 181 | **Contributions à des corrections de rivières, de torrents et à des travaux de protection à flanc de coteaux,** Osogna—Claro, travaux de protection (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 218 364. 16.) | 3 500 | 150 000 | 3 988 | — | 3 988 | — |
| 183 | **Imprévu,** | | | | | | |
| | *a.* Gare de Bâle, installation d'un transformateur dans la station III | 14 000 | | 7 077 | — | 7 077 | — |
| | *b.* Station de Gelterkinden, prolongement de la voie cul-de-sac | 21 000 | | 4 222 | 95 | 13 191 | 95 |
| | *c.* Station de Dagmersellen, amélioration de la place de la station | 3 800 | 200 000 | 598 | 80 | 598 | 80 |
| | *d.* Station de Boswil-Bünzen, installation d'une marquise | 4 700 | | 4 233 | 15 | 4 233 | 15 |
| | *e.* Gurtnellen, acquisition de la forêt du Breitental | 20 000 | | — | — | 18 500 | — |
| 114e (1930) | **Station de Hochdorf,** extension des voies | 70 000 | — | 1 389 | 15 | 54 200 | 75 |
| 117 (1930) | **Littau—Lucerne et Emmenbrücke—Lucerne,** suppression du passage à niveau de la route cantonale à Fluhmühle | 370 000 | — | 380 | 85 | 345 240 | 56 |
| 122*b* (1930) | **Station d'Airolo,** prolongement de la voie cul-de-sac | 95 000 | — | 26 094 | 15 | 87 785 | 15 |
| 123a (1930) | **Gare de Lugano,** transformations à l'intérieur du bâtiment aux voyageurs, construction d'une dépendance et prolongement de la marquise du quai aux voyageurs | 278 000 | — | 49 516 | 95 | 394 738 | 15 |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | | Devis total | Budget de 1931 | Dépenses de 1931 | | Dépenses totales à fin 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **II^e arrondissement.** | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 127^e (1930) | **Gare de Bâle,** installation d'appareils de ventilation dans le buffet . . . . . | 29 060 | — | 15 031 | 25 | 15 048 | 25 |
| 135 (1930) | **Murgenthal—Roggwil,** block-système . . . . . | 13 500 | — | — | — | 716 | 65 |
| 140 (1930) | **Zofingue—Nebikon,** block-système . . . . . | 78 500 | — | — | — | 564 | 08 |
| 141 (1930) | **Gare d'Aarau,** construction d'une annexe au bâtiment postal . | 62 000 | — | 63 809 | — | 64 121 | 40 |
| 168 (1930) | **S. Nazzaro—Dirinella,** remplacement de passages à niveau par des passages inférieurs . . . . . | 61 000 | — | 27 744 | 25 | 30 602 | 95 |
| 171 (1930) | **Signaux pour l'essai des freins** aux gares de Bâle et Olten . . | 104 000 | — | 49 594 | 70 | 49 685 | 10 |
| | **Total II^e arrondissement** | . | . | . | . | 14 069 174 | 15 |

**Répartition sur les comptes suivants:**

| | | |
|---|---|---|
| Travaux en cours d'exécution, II^e arrond^t. | fr. | 13 060 828. 58 |
| Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation, amortissements, etc. | » | 763 651. 77 |
| Dépenses à amortir . . . . . | » | 244 693. 80 |
| **Total** | fr. | 14 069 174. 15 |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | | Devis total | Budget de 1931 | Dépenses de 1931 | | Dépenses totales à fin 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| | **III^e arrondissement.** | | | | | | |
| 185 | **Gare de Brougg,** extension et nouvelle installation d'enclenchement | 2 972 000 | 250 000 | 367 865 | 60 | 377 791 | 20 |
| 187 | **Zurich, gare principale,** | | | | | | |
| | *a.* 5 nouvelles voies à quai et extension des voies . . | 10 964 000 | 1 800 000 | 2 003 806 | 35 | 11 040 692 | 38 |
| | *b.* Reconstruction du bâtiment aux voyageurs . . . . | 6 810 000 | 300 000 | 345 872 | 75 | 348 434 | 35 |
| 189 | **Gare de Wädenswil,** extension . . . . . | 2 860 000 | 500 000 | 817 902 | 15 | 1 705 734 | 05 |
| 190 | **Double voie Richterswil—Sargans,** | | | | | | |
| | *a.* Tronçon Richterswil—Pfäffikon (Schwyz) . . . . . | 4 638 000 | 900 000 | 3 124 707 | 25 | 5 518 563 | 70 |
| | *b.* » Flums—Sargans (Mels—Flums) . . . . . | 3 752 000 | 200 000 | 46 432 | 55 | 137 621 | 05 |
| 193 | **Station de Murg,** prolongement de la voie d'évitement . . . | 313 000 | 100 000 | 2 104 | 95 | 2 975 | 50 |
| 194 | **Gare de Sargans,** extension des voies et reconstruction du bâtiment aux voyageurs . . . . . | 667 000 | 250 000 | 515 220 | 83 | 708 564 | 23 |
| 195 | **Gare de Buchs (St-G.),** extension . . . . . | 264 500 | 150 000 | 26 338 | 80 | 152 027 | 75 |
| 196 | **Gare de Coire,** transformation et extension . . . . . | 6 200 000 | 200 000 | 194 917 | 89 | 4 515 370 | 48 |
| 197 | **Gare de Rapperswil,** travaux d'extension à la gare aux voyageurs | 424 000 | 100 000 | 292 585 | 60 | 438 400 | 17 |
| 198 | **Station de Zurich-Letten,** extension des voies . . . . . | 615 000 | 250 000 | 1 432 | 05 | 2 987 | 95 |
| 199 | **Zurich—Oerlikon,** établissement d'une halte à Wipkingen . . | 265 000 | 50 000 | — 44 314 | 35 | — 44 314 | 35 |
| 200 | **Gare d'Oerlikon,** extension des voies . . . . . | 488 000 | 240 000 | 180 904 | 20 | 184 968 | 75 |
| 201 | **Gare de Winterthour,** nouvelle installation d'enclenchement . . | 994 000 | 400 000 | 428 569 | 49 | 506 577 | 51 |
| 202 | **Gare de Schaffhouse,** extension de l'entrée sud . . . . . | 1 772 000 | 300 000 | 753 387 | 19 | 1 378 572 | 90 |
| 204 | **Gare de Wil,** extension . . . . . | 607 000 | 150 000 | 1 855 | 15 | 1 855 | 15 |
| 205 | **Double voie Winterthour—St-Gall—St-Margrethen,** | | | | | | |
| | *a.* Tronçon Uzwil—Flawil . . . . . | 2 440 000 | 600 000 | 966 816 | 90 | 1 668 613 | 57 |
| | *b.* » Rorschach—Goldach (passage inférieur) . . | 20 700 | 10 000 | 21 821 | 60 | 21 821 | 60 |
| | *c.* » Rorschach—Staad . . . . . | 412 000 | 100 000 | 268 996 | 26 | 370 416 | 63 |
| 206 | **Renforcement et remplacement de ponts métalliques,** Glaris—Linthal, | | | | | | |
| | 1. Pont sur la Linth près de Diesbach . . . . . | 235 000 | 130 000 | 154 514 | 85 | 154 754 | 40 |
| | 2. Pont sur la Linth près de Rüti . . . . . | 248 000 | 100 000 | 30 771 | 05 | 30 771 | 05 |
| 208 | **Station de Rheinfelden,** passage pour piétons . . . . . | 35 500 | 35 500 | 25 941 | 10 | 25 941 | 10 |
| 209 | **Station de Frick,** extension des voies . . . . . | 215 000 | 215 000 | 75 515 | 50 | 75 519 | 70 |
| 212 | **Zurich, gare principale,** | | | | | | |
| | *b.* Etablissement de locaux de service pour les nettoyeurs de voitures . . . . . | 55 000 | 55 000 | 30 964 | 50 | 30 964 | 50 |
| | *d.* Etablissement d'un lavabo et d'un local pour le personnel dans la remise G . . . . . | 27 000 | 27 000 | 9 493 | 10 | 9 493 | 10 |
| 213 | **Station de Zurich-Wollishofen,** nouvelle installation d'enclenchement | 240 000 | 50 000 | 7 782 | — | 43 149 | 66 |
| 214 | **Station de Linthal,** extension des voies et agrandissement du bureau de la station . . . . . | 90 000 | 10 000 | 10 468 | 60 | 10 468 | 60 |
| 216 | **Gare de Landquart,** amélioration de l'installation de débord . . | 30 000 | 30 000 | 6 060 | 80 | 6 060 | 80 |
| 218 | **Station de Marthalen,** enclenchement des aiguilles extrêmes et manœuvre à distance d'une barrière . . . . . | 11 000 | 11 000 | 8 694 | 86 | 8 694 | 86 |
| 220 | **Station d'Etzwilen,** extension des voies . . . . . | 52 000 | 52 000 | 29 454 | 85 | 42 548 | — |
| 223 | **Double voie Winterthour—St-Gall—St-Margrethen,** tronçon Staad—Rheineck . . . . . | 495 000 | 250 000 | 470 188 | 21 | 471 672 | 61 |
| 226 | **Renforcement et remplacement de ponts métalliques,** | | | | | | |
| | *c.* Wil—Ebnat-Kappel, | | | | | | |
| | 1. Pont du Guggerloch près de Lütisburg . . . . . | 38 500 | 20 000 | 8 037 | 20 | 8 037 | 20 |
| | 2. Pont de la Thur entre Wattwil et Ebnat-Kappel . . | 20 000 | 20 000 | 14 667 | 75 | 14 667 | 75 |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | | Devis total | Budget de 1931 | Dépenses de 1931 | | Dépenses totales à fin 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | III[e] arrondissement. | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 229 | **Complétements de voies et d'appareils de protection,** station de Bischoffszell-Nord . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 94 840. 29.) | 13 600 | 100 000 | 10 549 | 75 | 10 549 | 75 |
| 230 | **Complétements et modifications d'installations de stations en vue de l'augmentation de la vitesse des trains,** station de Bruggen . . . | 7 000 | 30 000 | 4 376 | 45 | 4 376 | 45 |
| 231 | **Pavage et asphaltage** aux stations de Rorschach-Port et Horn . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 82 247. 37.) | 4 900 | 80 000 | 1 981 | 45 | 1 981 | 45 |
| 232 | **Installations pour le lavage et la désinfection des wagons à bestiaux,** gare de St-Gall . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 5 354. 80) | 3 000 | 12 000 | 2 878 | 05 | 2 878 | 05 |
| 234 | **Clôtures et barrières** à la gare de Rüti (Zch.) et aux stations de Salez-Sennwald et Steg . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 105 901. 30) | 9 100 | 120 000 | 7 063 | 25 | 7 063 | 25 |
| 235 | **Amélioration de l'éclairage** aux gares de Weinfelden, St-Gall, Rapperswil et signalisation uniforme des voies cul-de-sac de diverses gares et stations . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 17 449. 85.) | 8 300 | 25 000 | 4 746 | — | 4 746 | — |
| 236 | **Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles** à la gare d'Oerlikon et aux stations de Dietlikon, Aadorf, Lichtensteig, Ramsen et Koblenz . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 83 047. 17.) | 23 650 | 80 000 | 11 756 | 30 | 11 756 | 30 |
| 237 | **Téléphones de lignes, télégraphes et installation de sonneries** aux gares de Wettingen, Rorschach, St-Gall, Schaffhouse et sur le tronçon Winterthour—Etzwilen—Singen . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1931 fr. 165 442. 10.) | 28 870 | 70 000 | 17 595 | 05 | 17 595 | 05 |
| 245 | **Imprévu,** | | | | | | |
| | *a.* Double voie Pfäffikon (Schwyz)—Lachen . . . . . | 808 000 | | 346 012 | 25 | 346 012 | 25 |
| | *b.* Station de Ragaz, nouvelle halle aux marchandises avec W. C. publics . . . . . | 62 000 | | 35 375 | 75 | 35 375 | 75 |
| | *c.* Station de Flawil, exhaussement des bordures des quais, emplacement pour les voitures et prolongement des quais | 30 500 | 200 000 | 21 021 | 75 | 21 021 | 75 |
| | *d.* Station de Marthalen, quai de chargement . . . . . | 15 000 | | 10 674 | 55 | 10 674 | 55 |
| | *e.* Station de Thalheim-Altikon, passage inférieur au km $11_{,455}$ | 14 000 | | 12 224 | 15 | 12 224 | 15 |
| 192 (1930) | **Zurich, gare principale,** nouveau bâtiment de service en bordure de la Sihl. . . . . | 1 822 000 | — | 40 766 | 80 | 2 292 841 | 74 |
| 207 (1930) | **Renforcement et remplacement de ponts métalliques,** Erlenbach—Rapperswil, ponceaux . . . . . | 64 800 | — | 16 303 | 65 | 35 374 | 50 |
| 209 (1930) | **Rheinfelden—Augst,** pont-route près de Kaiseraugst . . . . . | 53 500 | — | 23 743 | 95 | 58 352 | 50 |
| 227 (1930) | **Installation du block-système,** St-Gall—Gossau . . . . . | 42 000 | — | 35 813 | 85 | 35 979 | 45 |
| 235 (1930) | **Glattfelden—Eglisau,** correction d'un chemin et établissement d'un chemin longeant la voie . . . . . | 19 000 | — | 141 | 70 | 2 153 | 20 |
| | **Total III[e] arrondissement** | . | . | . | . | 32 881 374 | 04 |

**Répartition sur les comptes suivants:**

| | | |
|---|---|---|
| Travaux en cours d'exécution, III[e] arrond[t]. | fr. | 26 672 585. 24 |
| Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation, amortissements, etc. | » | 4 657 792. 35 |
| Dépenses à amortir . . . . . | » | 1 550 996. 45 |
| **Total** | fr. | 32 881 374. 04 |

# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1931.

| N° du budget | | Devis total | Budget de 1931 | Dépenses de 1931 | | Dépenses totales à fin 1931 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Dépenses pour entreprises accessoires.** | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| | **1. Usines électriques.** | | | | | | |
| 2 | **Acquisition de forces hydrauliques,** . | | | | | | |
| | *a.* Forces hydrauliques de l'Aar, de Rüchlig à Wildegg | — | 30 000 | 30 000 | — | 593 500 | — |
| | — Bassin du Rhône (canton du Valais): | | | | | | |
| | 1. Forces hydrauliques du Rhône entre Fiesch et Mœrel | — | — | 130 586 | 85 | 622 999 | 30 |
| | 2 Forces hydrauliques de la Binna . . . . . | — | — | 45 023 | 15 | 112 034 | 40 |
| | — Bassin de la Reuss (canton d'Uri) palier Andermatt-Wasen . . . . . | — | 68 000 | 111 800 | 35 | 1 010 871 | 85 |
| | — Utilisation des forces du lac de Lucendro . . . . . | — | — | — | — | 550 | — |
| | **Usines électriques, lignes de transport et sous-stations,** | | | | | | |
| 7 | *b.* Ligne de transport Muttenz—Delémont . . . . . | 650 000 | 372 000 | 593 973 | 23 | 593 973 | 23 |
| | — Usine de Rupperswil, travaux préparatoires . . . . | — | — | — | — | 743 799 | 85 |
| | **Total usines électriques** | . | . | . | . | 3 677 728 | 63 |
| | **2. Navigation sur le lac de Constance.** | | | | | | |
| 247 | *d.* Construction d'un bateau à moteur pour le transport des voyageurs . . . . . | 530 000 | 530 000 | 362 016 | 10 | 362 016 | 10 |
| | **Total pour entreprises accessoires** | . | . | . | . | 4 039 744 | 73 |

**Répartition sur les comptes suivants:**

Travaux en cours d'exécution, entreprises accessoires,

| | | |
|---|---|---|
| 1. Usines électriques . . . . . | Fr. | 2 568 021. 93 |
| 2. Navigation sur le lac de Constance | » | 362 016. 10 |
| | Fr. | 2 930 038. 03 |
| Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation, redevances d'eau . | » | 1 109 706. 70 |
| **Total** | Fr. | 4 039 744. 73 |

# Comparaison entre les dépenses de construction et le budget de 1931.

| Etablissement de la ligne. | Budget de 1931 | | | Dépenses de l'année 1931 [1]) | | | | | | Dépenses en plus ou en moins | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Construction (Dép. nettes) | Exploitation | Total | Construction (Dép. nettes) | | Exploitation | | Total | | | |
| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| **A. Construction de nouvelles lignes** | — | — | — | **40 226** | — | — | — | **40 226** | — | **+ 40 226** | — |
| Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives . . | — | — | — | 38 936 | — | — | — | 38 936 | — | + 38 936 | — |
| Ligne de la Surb . . . . . | — | — | — | 1 290 | — | — | — | 1 290 | — | + 1 290 | — |
| **B. Travaux neufs et de parachèvement** . . . . . | **77 979 800** | **10 375 500** | **88 355 300** | **– 160 030 235** | **34** | **11 117 416** | **34** | **– 148 912 819** | — | **– 237 268 119** | — |
| **Installation de la traction électrique** (Les dépenses de construction pour les usines, les lignes de transport et les sous-stations sont comptabilisées sur le compte „Dépenses pour entreprises accessoires“. | **12 791 000** | **1 106 000** | **13 897 000** | **1 726 843** | **77** | **510 084** | **50** | **2 236 928** | **27** | **–11 660 071** | **73** |
| **I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes** . | **27 067 600** | **5 223 300** | **32 290 900** | **35 358 627** | **79** | **6 782 679** | **88** | **42 141 307** | **67** | **+9 850 407** | **67** |
| Direction générale . . . . . | 23 000 | — | 23 000 | — | — | — | — | — | — | – 23 000 | — |
| I[er] arrondissement . . . . . | 9 943 500 | 1 242 200 | 11 185 700 | 13 682 014 | 05 | 2 489 520 | 45 | 16 171 534 | 50 | +4 985 834 | 50 |
| II[e] arrondissement . . . . . | 8 736 000 | 1 769 900 | 10 505 900 | 10 744 319 | 52 | 1 419 439 | 68 | 12 163 759 | 20 | +1 657 859 | 20 |
| III[e] arrondissement . . . . . | 8 365 100 | 2 211 200 | 10 576 300 | 10 932 294 | 22 | 2 873 719 | 75 | 13 806 013 | 97 | +3 229 713 | 97 |
| **III. Matériel roulant.** Direction générale | **35 130 000** | **3 860 000** | **38 990 000** | **36 434 326** | **05** | **3 655 255** | **05** | **40 089 581** | **10** | **+1 099 581** | **10** |
| **IV. Mobilier et ustensiles** . . . . . | **1 130 400** | — | **1 130 400** | **281 114** | **30** | — | — | **281 114** | **30** | **– 849 285** | **70** |
| Direction générale . . . . . | 249 400 | — | 249 400 | – 743 000 | 45 | — | — | – 743 000 | 45 | – 992 400 | 45 |
| I[er] arrondissement . . . . . | 312 000 | — | 312 000 | 298 559 | 45 | — | — | 298 559 | 45 | – 13 440 | 55 |
| II[e] arrondissement . . . . . | 292 000 | — | 292 000 | 387 723 | 05 | — | — | 387 723 | 05 | + 95 723 | 05 |
| III[e] arrondissement . . . . . | 277 000 | — | 277 000 | 337 832 | 25 | — | — | 337 832 | 25 | + 60 832 | 25 |
| **V. Services auxiliaires.** Dir. générale | **1 860 800** | **186 200** | **2 047 000** | **– 233 831 147** | **25** | **169 396** | **91** | **– 233 661 750** | **34** | **– 235 708 750** | **34** |
| Economat . . . . . | 865 000 | — | 865 000 | 3 407 | 70 | — | — | 3 407 | 70 | – 861 592 | 30 |
| Ateliers . . . . . | 995 800 | 186 200 | 1 182 000 | 638 699 | 53 | 169 396 | 91 | 808 096 | 44 | – 373 903 | 56 |
| Usines électriques . . . . . | — | — | — | – 234 473 254 | 48 | — | — | – 234 473 254 | 48 | – 234 473 254 | 48 |
| **Total construction du chemin de fer** | **77 979 800** | **10 375 500** | **88 355 300** | **–159 990 009** | **34** | **11 117 416** | **34** | **–148 872 593** | — | **–237 227 893** | — |
| **Dépenses pour entreprises accessoires.** | | | | | | | | | | | |
| 1. Usines électriques . . . . . | — | — | — | 239 745 830 | 11 | 3 274 160 | 70 | 243 019 990 | 81 | +243 019 990 | 81 |
| 2. Navigation s. le lac de Constance | 536 000 | 49 000 | 585 000 | 436 562 | 95 | 14 655 | — | 451 217 | 95 | – 133 782 | 05 |
| 3. Chantiers de Romanshorn . . | – 14 000 | 23 000 | 9 000 | – 10 002 | 65 | 19 808 | 30 | 9 805 | 65 | + 805 | 65 |
| **Total pour entreprises accessoires** | **522 000** | **72 000** | **594 000** | **240 172 390** | **41** | **3 308 624** | — | **243 481 014** | **41** | **+242 887 014** | **41** |
| **Total général** | **78 501 800** | **10 447 500** | **88 949 300** | **80 182 381** | **07** | **14 426 040** | **34** | **94 608 421** | **41** | **+5 659 121** | **41** |
| **Récapitulation d'après les comptes du bilan.** | | | | | | | | | | | |
| **Dépenses pour le chemin de fer.** | | | | | | | | | | | |
| **A. Construction de nouvelles lignes** | — | — | — | **40 226** | — | — | — | **40 226** | — | **+ 40 226** | — |
| **B. Travaux neufs et de parachèvement** . . . . . | **77 979 800** | **10 375 500** | **88 355 300** | **–160 030 235** | **34** | **11 117 416** | **34** | **– 148 912 819** | — | **– 237 268 119** | — |
| Installation de la traction électrique . . . . . | 12 791 000 | 1 106 000 | 13 897 000 | 1 726 843 | 77 | 510 084 | 50 | 2 236 928 | 27 | – 11 660 071 | 73 |
| Direction générale . . . . . | 37 263 200 | 4 046 200 | 41 309 400 | – 198 139 821 | 65 | 3 824 651 | 96 | – 194 315 169 | 69 | – 235 624 569 | 69 |
| I[er] arrondissement . . . . . | 10 255 500 | 1 242 200 | 11 497 700 | 13 980 573 | 50 | 2 489 520 | 45 | 16 470 093 | 95 | +4 972 393 | 95 |
| II[e] arrondissement . . . . . | 9 028 000 | 1 769 900 | 10 797 900 | 11 132 042 | 57 | 1 419 439 | 68 | 12 551 482 | 25 | +1 753 582 | 25 |
| III[e] arrondissement . . . . . | 8 642 100 | 2 211 200 | 10 853 300 | 11 270 126 | 47 | 2 873 719 | 75 | 14 143 846 | 22 | +3 290 546 | 22 |
| **Total des dépenses de construction** | **77 979 800** | **10 375 500** | **88 355 300** | **–159 990 009** | **34** | **11 117 416** | **34** | **– 148 872 593** | — | **– 237 227 893** | — |
| **Dépenses pour entreprises accessoires** . . . . . | **522 000** | **72 000** | **594 000** | **249 172 390** | **41** | **3 308 624** | — | **243 481 014** | **41** | **+242 887 014** | **41** |
| **Total général, comme ci-dessus** | **78 501 800** | **10 447 500** | **88 949 300** | **80 182 381** | **07** | **+14 426 040** | **34** | **94 608 421** | **41** | **+5 659 121** | **41** |

[1]) En ce qui concerne la récapitulation des dépenses de construction, voir le tableau à la page 108.

† **A la charge des comptes ci-après :**

| | |
|---|---|
| Matériel roulant, compte d'exploitation | fr. 3 517 286. 60 |
| Dépenses de construction à la charge de l'exploitation | » 6 106 733. 58 |
| Usines, compte d'exploitation | » 694 241. 65 |
| Ateliers, compte d'exploitation | » 169 396. 91 |
| Ateliers, valeur des vieux matériaux de véhicules mis au rebut | » 137 968. 45 |
| Navigation sur le lac de Constance, compte d'exploitation | » 14 655. — |
| Chantiers de Romanshorn, compte d'exploitation | » 19 808. 30 |
| Dépenses à amortir | » 1 455 363. 85 |
| Compte « dettes amorties » | » 2 310 586 — |
| Total | fr. 14 426 040. 34 |

# Frais d'installation de la traction électrique de 1907 à 1931.

| Installation de la traction électrique | Dépenses à fin 1930 | | Dépenses en 1931 | | Dépenses à fin 1931 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Travaux achevés | | Travaux en cours d'exécution | | Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation | | Total | |
| | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct |
| **I. Généralités,** levers de plans et études de projets. Ces frais ont été répartis, en 1930, sur les divers ouvrages de construction des usines électriques, sous-stations, lignes de transport et lignes de contact. | | | | | | | | | | | | |
| **II. Acquisition de forces hydrauliques** | **5 999 267** | **10** | **— 162 249** | **85** | **1 639 757** | **40** | **1 230 248** | **85** | **§ 2 967 011** | **—** | **5 837 017** | **25** |
| 1. Bassin de la Reuss (canton d'Uri): | | | | | | | | | | | | |
| *a.* Palier Andermatt — Wassen | 899 071 | 50 | 111 800 | 35 | — | — | 692 588 | 85 | 318 283 | — | 1 010 871 | 85 |
| *b.* Palier Wassen–Amsteg | 1 046 077 | 75 | — | — | 427 360 | 75 | — | — | 618 717 | — | 1 046 077 | 75 |
| 2. Haute Léventine (canton du Tessin) | 1 530 455 | 05 | — | — | 414 205 | 05 | — | — | 1 116 250 | — | 1 530 455 | 05 |
| 3. Forces du Rhône entre Fiesch et Mœrel | 622 999 | 30 | — | — | — | — | 130 586 | 85 | 492 412 | 45 | 622 999 | 30 |
| 4. Forces de la Binna | 112 034 | 40 | — | — | — | — | 45 023 | 15 | 67 011 | 25 | 112 034 | 40 |
| 5. Barberine, Eau-Noire et Trient | 786 087 | 50 | 40 886 | 75 | 704 636 | 95 | — | — | 122 337 | 30 | 826 974 | 25 |
| 6. Triège | 83 144 | 75 | 1 250 | — | 84 394 | 75 | — | — | — | — | 84 394 | 75 |
| 7. Lac de Lucendro | 550 | — | — | — | — | — | 550 | — | — | — | 550 | — |
| 8. Concession de l'Etzel | 347 063 | 35 | — 347 063 | 35 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 9. Forces de l'Aar de Rüchlig à Wildegg | 563 500 | — | 30 000 | — | — | — | 361 500 | — | 232 000 | — | 593 500 | — |
| 10. Forces des ruisseaux de Finhaut | 5 783 | 50 | 876 | 40 | 6 659 | 90 | — | — | — | — | 6 659 | 90 |
| 11. Forces du Rhône (210 m) près de l'usine de Vernayaz | 2 500 | — | — | — | 2 500 | — | — | — | — | — | 2 500 | — |
| § Redevances d'eau; dès la mise en service des usines électriques, ces redevances sont imputées sur le compte d'exploitation de ces usines | | | | | | | | | | | | |
| **III. Usines électriques** | **153 640 650** | **46** | **— 385 003** | **19** | **152 195 712** | **67** | **743 799** | **85** | **316 134** | **75** | **153 255 647** | **27** |
| 1. Usine de Massaboden | 3 039 529 | 93 | — 165 657 | 20 | 2 593 539 | 68 | — | — | 280 333 | 05 | 2 873 872 | 73 |
| 2. Usine d'Amsteg | 50 735 176 | 84 | 7 791 | 35 | 50 742 968 | 19 | — | — | — | — | 50 742 968 | 19 |
| 3. Usine auxiliaire de Gœschenen | 522 265 | 48 | — | — | 487 914 | 48 | — | — | 34 351 | — | 522 265 | 48 |
| 4. Usine de Ritom | 23 888 931 | 76 | 14 243 | 55 | 23 901 724 | 61 | — | — | 1 450 | 70 | 23 903 175 | 31 |
| 5. Usine de Barberine | 34 867 218 | 84 | 54 578 | 70 | 34 921 797 | 54 | — | — | — | — | 34 921 797 | 54 |
| 6. Usine de Vernayaz | 36 853 634 | 82 | 40 524 | 40 | 36 894 159 | 22 | — | — | — | — | 36 894 159 | 22 |
| 7. Adduction du Trient à l'usine de Vernayaz et établissement de l'Usine auxiliaire de Trient | 1 797 486 | 70 | 1 228 | — | 1 798 714 | 70 | — | — | — | — | 1 798 714 | 70 |
| 8. Usine de Rupperswil | 743 799 | 85 | — | — | — | — | 743 799 | 85 | — | — | 743 799 | 85 |
| 9. Usine de l'Etzel | 400 016 | 64 | — 400 016 | 64 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 10. Adduction du Cadlimobach au lac de Ritom (y compris les frais de concession) | 792 589 | 60 | 62 304 | 65 | 854 894 | 25 | — | — | — | — | 854 894 | 25 |
| **IV. Lignes de transport** | **40 738 395** | **01** | **1 752 027** | **43** | **41 346 249** | **31** | **593 973** | **23** | **550 199** | **90** | **42 490 422** | **44** |
| 1. Amsteg-Ritom-Giubiasco—Melide | 12 875 351 | 45 | — | — | 12 875 351 | 45 | — | — | — | — | 12 875 351 | 45 |
| 2. Amsteg-Steinen-Immensee | 3 157 172 | 41 | — | — | 3 157 172 | 41 | — | — | — | — | 3 157 172 | 41 |
| 3. Immensee—Rothkreuz—Sihlbrugg | 1 095 939 | 11 | — | — | 1 095 939 | 11 | — | — | — | — | 1 095 939 | 11 |
| 4. Rothkreuz—Olten | 2 226 217 | 30 | — | — | 2 226 217 | 30 | — | — | — | — | 2 226 217 | 30 |
| 5. Rothkreuz—Emmenbrücke | 472 069 | 38 | — | — | 472 069 | 38 | — | — | — | — | 472 069 | 38 |
| 6. Brigue—Granges | 550 088 | 70 | — | — | — | — | — | — | 550 088 | 70 | 550 088 | 70 |
| 7. Châtelard — Vernayaz — Puidoux | 3 587 309 | 26 | — | — | 3 587 309 | 26 | — | — | — | — | 3 587 309 | 26 |
| 8. Puidoux—Bussigny | 869 482 | 10 | — | — | 869 482 | 10 | — | — | — | — | 869 482 | 10 |

# Frais d'installation de la traction électrique de 1907 à 1931.

| Installation de la traction électrique | Dépenses à fin 1930 | | Dépenses en 1931 | | Dépenses à fin 1931 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Travaux achevés | | Travaux en cours d'exécution | | Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation | | Total | |
| | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 9. Vernayaz—Puidoux | 659 883 | 29 | — | — | 659 883 | 29 | — | — | — | — | 659 883 | 29 |
| 10. Vernayaz — Rupperswil | 6 343 860 | 46 | 9 590 | 10 | 6 353 450 | 56 | — | — | — | — | 6 353 450 | 56 |
| 11. Hendschiken—Brougg | 250 532 | 90 | — | — | 250 421 | 70 | — | — | 111 | 20 | 250 532 | 90 |
| 12. Brougg—Seebach | 716 542 | 92 | — | — | 716 542 | 92 | — | — | — | — | 716 542 | 92 |
| 13. Mühleberg—Berthoud | 785 448 | 91 | — | — | 785 448 | 91 | — | — | — | — | 785 448 | 91 |
| 14. Steinen-Altendrf.-$\frac{\text{Seebach}}{\text{Gossau}}$ | 2 859 858 | 20 | 468 | 20 | 2 860 326 | 40 | — | — | — | — | 2 860 326 | 40 |
| 15. Seebach—Grüze | 520 282 | 05 | — | — | 520 282 | 05 | — | — | — | — | 520 282 | 05 |
| 16. Vernayaz — Granges — Massaboden | 1 345 020 | 95 | 16 775 | 55 | 1 361 796 | 50 | — | — | — | — | 1 361 796 | 50 |
| 17. Chièbres—Fribourg | 279 523 | 80 | — | — | 279 523 | 80 | — | — | — | — | 279 523 | 80 |
| 18. Chièbres—Bienne | 692 247 | 15 | — 600 | 75 | 691 646 | 40 | — | — | — | — | 691 646 | 40 |
| 19. Rupperswil-Hendschiken | 279 876 | 90 | — | — | 279 876 | 90 | — | — | — | — | 279 876 | 90 |
| 20. Bussigny—Nyon | 111 297 | 15 | — | — | 111 297 | 15 | — | — | — | — | 111 297 | 15 |
| 21. Altendorf—Sargans | 1 038 336 | 82 | 20 237 | 85 | 1 058 574 | 67 | — | — | — | — | 1 058 574 | 67 |
| 22. Chièbres—Neuchâtel | 151 | — | 349 707 | 85 | 349 858 | 85 | — | — | — | — | 349 858 | 85 |
| 23. Rupperswil—Muttenz | 21 902 | 80 | 761 875 | 40 | 783 778 | 20 | — | — | — | — | 783 778 | 20 |
| 24. Muttenz—Delémont | — | — | 593 973 | 23 | — | — | 593 973 | 23 | — | — | 593 973 | 23 |
| **V. Sous-stations** | **42 625 519** | **22** | **3 242 820** | **85** | **45 000 916** | **45** | — | — | **867 423** | **62** | **45 868 340** | **07** |
| 1. Melide | 1 867 825 | 97 | — | — | 1 867 031 | 97 | — | — | 794 | — | 1 867 825 | 97 |
| 2. Giubiasco | 2 575 765 | 73 | — 2 500 | — | 2 571 600 | 88 | — | — | 1 664 | 85 | 2 573 265 | 73 |
| 3. Giornico | 2 685 130 | 12 | — | — | 2 677 426 | 72 | — | — | 7 703 | 40 | 2 685 130 | 12 |
| 4. Gœschenen | 2 540 580 | 60 | — | — | 2 539 192 | 45 | — | — | 1 388 | 15 | 2 540 580 | 60 |
| 5. Steinen | 3 257 953 | 57 | — 56 375 | 30 | 3 190 905 | 67 | — | — | 10 672 | 60 | 3 201 578 | 27 |
| 6. Sihlbrugg | 1 839 918 | 09 | 4 343 | — | 1 844 243 | 59 | — | — | 17 | 50 | 1 844 261 | 09 |
| 7. Emmenbrücke | 1 425 297 | 91 | 5 003 | — | 1 430 300 | 91 | — | — | — | — | 1 430 300 | 91 |
| 8. Beinwil | 227 701 | 93 | — | — | — | — | — | — | 227 701 | 93 | 227 701 | 93 |
| 9. Brougg | 1 650 127 | 35 | 753 | — | 1 649 488 | 30 | — | — | 1 392 | 05 | 1 650 880 | 35 |
| 10. Olten | 1 891 984 | 14 | 8 156 | 75 | 1 900 140 | 89 | — | — | — | — | 1 900 140 | 89 |
| 11. Loèche | 239 525 | 96 | — | — | — | — | — | — | 239 525 | 96 | 239 525 | 96 |
| 12. Granges | 346 039 | 18 | 124 758 | 35 | 124 758 | 35 | — | — | 346 039 | 18 | 470 797 | 53 |
| 13. Bussigny | 1 845 192 | 70 | 955 | 40 | 1 846 148 | 10 | — | — | — | — | 1 846 148 | 10 |
| 14. Berthoud | 1 363 947 | 02 | 35 644 | 30 | 1 398 097 | 72 | — | — | 1 493 | 60 | 1 399 591 | 32 |
| 15. Seebach | 1 955 223 | 92 | 1 002 715 | 60 | 2 956 105 | 67 | — | — | 1 833 | 85 | 2 957 939 | 52 |
| 16. Puidoux (station de distr.) | 3 355 999 | 55 | 25 706 | 55 | 3 380 739 | 80 | — | — | 966 | 30 | 3 381 706 | 10 |
| 17. Chièbres ( » ) | 3 495 866 | 73 | — 44 807 | 75 | 3 451 058 | 98 | — | — | — | — | 3 451 058 | 98 |
| 18. Rupperswil ( » ) | 3 051 811 | 59 | 141 212 | 30 | 3 193 023 | 89 | — | — | — | — | 3 193 023 | 89 |
| 19. Fribourg | 1 267 041 | 15 | 27 830 | — | 1 294 871 | 15 | — | — | — | — | 1 294 871 | 15 |
| 20. Thoune | 226 385 | 37 | — | — | 226 385 | 37 | — | — | — | — | 226 385 | 37 |
| 21. Gossau | 1 256 041 | 80 | 40 222 | 50 | 1 296 055 | 55 | — | — | 208 | 75 | 1 296 264 | 30 |
| 22. Sargans | 1 171 126 | 11 | 92 816 | 55 | 1 241 342 | 86 | — | — | 22 599 | 80 | 1 263 942 | 66 |
| 23. Bienne | 1 453 068 | — | 52 264 | 90 | 1 505 332 | 90 | — | — | — | — | 1 505 332 | 90 |
| 24. Wattwil | 95 600 | 60 | 173 | 15 | 95 773 | 75 | — | — | — | — | 95 773 | 75 |
| 25. Grüze | 1 272 166 | 08 | 572 | 10 | 1 269 316 | 48 | — | — | 3 421 | 70 | 1 272 738 | 18 |
| 26. Nyon (station d'alimentation) | 69 978 | 70 | — | — | 69 978 | 70 | — | — | — | — | 69 978 | 70 |
| 27. Neuchâtel | 118 025 | 45 | 751 142 | 25 | 869 167 | 70 | — | — | — | — | 869 167 | 70 |
| 28. Muttenz | 80 193 | 90 | 1 032 234 | 20 | 1 112 428 | 10 | — | — | — | — | 1 112 428 | 10 |
| **VI. Lignes de contact** | **118 928 750** | **09** | **3 910 297** | **62** | **119 719 820** | **07** | **250 161** | **15** | **2 869 066** | **49** | **122 839 047** | **71** |
| 1. Thoune—Berne | 4 928 342 | 73 | 17 217 | 40 | 4 707 492 | 28 | — | — | 238 067 | 85 | 4 945 560 | 13 |
| 2. Erstfeld—Bellinzone | 19 141 394 | 93 | 2 791 | 35 | 19 098 849 | 93 | — | — | 45 336 | 35 | 19 144 186 | 28 |
| 3. Bellinzone—Chiasso | 7 535 716 | 50 | 5 709 | 30 | 7 530 565 | 16 | — | — | 10 860 | 64 | 7 541 425 | 80 |
| 4. Erstfeld—Lucerne | 8 525 091 | 54 | 27 446 | 35 | 8 533 249 | 34 | — | — | 19 288 | 55 | 8 552 537 | 89 |
| 5. Immensee—Rothkreuz | 238 834 | 10 | — | — | 238 834 | 10 | — | — | — | — | 238 834 | 10 |
| 6. Arth-Goldau—Zurich et Zoug—Lucerne | 6 465 015 | 04 | 33 519 | 90 | 6 498 534 | 94 | — | — | — | — | 6 498 534 | 94 |
| 7. Lucerne—Olten—Bâle | 9 499 470 | 36 | 10 382 | 50 | 9 500 872 | 86 | — | — | 8 980 | — | 9 509 852 | 86 |
| 8. Brigue—Iselle | 2 170 685 | 10 | 7 733 | 35 | 1 861 406 | 45 | — | — | 317 012 | — | 2 178 418 | 45 |

# Frais d'installation de la traction électrique de 1907 à 1931.

| Installation de la traction électrique | Dépenses à fin 1930 | | Dépenses en 1931 | | Dépenses à fin 1931 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Travaux achevés | | Travaux en cours d'exécution | | Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation | | Total | |
| | Fr. | Ct | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 9. Brigue—Sion | 3 990 010 | 37 | — | — | 2 021 208 | 32 | — | — | 1 968 802 | 05 | 3 990 010 | 37 |
| 10. Sion—Lausanne | 7 084 546 | 91 | 1 535 | 45 | 7 086 082 | 36 | — | — | — | — | 7 086 082 | 36 |
| 11. Lausanne—Vallorbe et Daillens—Yverdon | 4 623 543 | 45 | 41 394 | 10 | 4 664 937 | 55 | — | — | — | — | 4 664 937 | 55 |
| 12. Palézieux—Lausanne—Genève | 3 888 722 | 12 | — | — | 3 888 722 | 12 | — | — | — | — | 3 888 722 | 12 |
| 13. Palézieux—Fribourg—Berne | 3 162 648 | 24 | 735 | 65 | 3 163 383 | 89 | — | — | — | — | 3 163 383 | 89 |
| 14. Zurich—Olten | 4 847 207 | 81 | 4 207 | 20 | 4 846 580 | 96 | — | — | 4 834 | 05 | 4 851 415 | 01 |
| 15. Olten—Berne | 3 490 712 | 38 | 118 258 | 45 | 3 591 086 | 63 | — | — | 17 884 | 20 | 3 608 970 | 83 |
| 16 Thalwil—Richterswil | 1 102 452 | 23 | — | — | 1 102 452 | 23 | — | — | — | — | 1 102 452 | 23 |
| 17. Zurich—Rapperswil | 1 461 160 | 60 | — | — | 1 461 160 | 60 | — | — | — | — | 1 461 160 | 60 |
| 18. Zurich—Winterthour | 2 327 965 | 79 | 41 895 | 35 | 2 369 861 | 14 | — | — | — | — | 2 369 861 | 14 |
| 19. Winterthour—St-Gall—Rorschach | 3 705 422 | 83 | 2 926 | — | 3 708 348 | 83 | — | — | — | — | 3 708 348 | 83 |
| 20. Winterthour—Romanshorn—Rorschach | 3 085 683 | 18 | 1 961 | — | 3 087 644 | 18 | — | — | — | — | 3 087 644 | 18 |
| 21. Brougg—Pratteln | 2 131 566 | 72 | 164 334 | 80 | 2 131 566 | 72 | 164 334 | 80 | — | — | 2 295 901 | 52 |
| 22. Rothkreuz—Rupperswil, Hendschiken—Brougg | 1 354 142 | 75 | 8 019 | 65 | 1 362 162 | 40 | — | — | — | — | 1 362 162 | 40 |
| 23. Wildegg—Emmenbrücke, Beinwil—Münster | 1 774 370 | 08 | 73 847 | 85 | 1 622 314 | 78 | — | — | 225 903 | 15 | 1 848 217 | 93 |
| 24. Richterswil—Coire, Sargans—Buchs | 3 634 994 | 04 | 1 220 | 40 | 3 625 211 | 59 | — | — | 11 002 | 85 | 3 636 214 | 44 |
| 25. Yverdon—Bienne | 2 126 728 | 29 | 1 831 | 75 | 2 128 560 | 04 | — | — | — | — | 2 128 560 | 04 |
| 26. Olten—Bienne | 2 791 103 | 07 | 2 822 | 40 | 2 793 925 | 47 | — | — | — | — | 2 793 925 | 47 |
| 27. Rapperswil—Wattwil | 708 784 | 67 | — | — | 708 784 | 67 | — | — | — | — | 708 784 | 67 |
| 28. Oerlikon—Schaffhouse | 1 460 082 | 41 | 17 701 | 35 | 1 477 532 | 16 | — | — | 251 | 60 | 1 477 783 | 76 |
| 29. Berne—Bienne | 657 237 | 45 | — | — | 657 237 | 45 | — | — | — | — | 657 237 | 45 |
| 30. Moutier—Delémont | 735 307 | 50 | — | — | 735 307 | 50 | — | — | — | — | 735 307 | 50 |
| 31. Station de Chiètres | 38 760 | 95 | — | — | 38 760 | 95 | — | — | — | — | 38 760 | 95 |
| 32. Neuchâtel—Le Locle—Col des Roches | 161 504 | 20 | 1 474 532 | 80 | 1 636 037 | — | — | — | — | — | 1 636 037 | — |
| 33. Bâle—Delémont | 79 511 | 75 | 1 646 534 | 97 | 1 726 046 | 72 | — | — | — | — | 1 726 046 | 72 |
| 34. Wallisellen-Rapperswil, Uznach—Ziegelbrücke | 30 | — | 52 546 | 70 | — | — | 52 576 | 70 | — | — | 52 576 | 70 |
| 35. Wattwil—Ebnat-Kappel | — | — | 115 941 | 95 | 115 098 | 75 | — | — | 843 | 20 | 115 941 | 95 |
| 36. Delémont—Delle | — | — | 14 543 | 55 | — | — | 14 543 | 55 | — | — | 14 543 | 55 |
| 37. Bienne—Sonceboz—La Chaux-de-Fonds | — | — | 18 706 | 10 | — | — | 18 706 | 10 | — | — | 18 706 | 10 |
| **VII. Etablissement du profil d'espace libre** (infrastructure, superstructure et bâtiments) | **15 968 324** | **47** | **969 792** | **47** | **9 410 920** | **47** | **226 918** | **90** | **7 300 277** | **57** | **16 938 116** | **94** |
| 1. Thoune—Berne | 350 381 | 86 | — | — | 36 520 | 30 | — | — | 313 861 | 56 | 350 381 | 86 |
| 2. Erstfeld—Bellinzone | 2 959 710 | 54 | — | — | 2 123 446 | 17 | — | — | 836 264 | 37 | 2 959 710 | 54 |
| 3. Bellinzone—Chiasso | 1 364 176 | 35 | — | — | 1 008 918 | 30 | — | — | 355 258 | 05 | 1 364 176 | 35 |
| 4. Erstfeld—Lucerne | 961 662 | 24 | 2 552 | 15 | 597 873 | 88 | — | — | 366 340 | 51 | 964 214 | 39 |
| 5. Immensee—Rothkreuz | 6 178 | 60 | — | — | 222 | 50 | — | — | 5 956 | 10 | 6 178 | 60 |
| 6. Arth-Goldau—Zurich et Zoug—Lucerne | 545 417 | 47 | — | — | 45 527 | — | — | — | 499 890 | 47 | 545 417 | 47 |
| 7. Lucerne—Olten—Bâle | 999 794 | — | — | — | 399 885 | 35 | — | — | 599 908 | 65 | 999 794 | — |
| 8. Brigue—Sion | 441 115 | 95 | — | — | 307 485 | 55 | — | — | 133 630 | 40 | 441 115 | 95 |
| 9. Sion—Lausanne | 738 071 | 45 | — | — | 202 532 | 05 | — | — | 535 539 | 40 | 738 071 | 45 |
| 10. Lausanne—Vallorbe et Daillens—Yverdon | 661 217 | 80 | — | — | 305 019 | 40 | — | — | 356 198 | 40 | 661 217 | 80 |
| 11. Palézieux—Lausanne—Genève | 864 354 | 30 | — | — | 426 159 | 50 | — | — | 438 194 | 80 | 864 354 | 30 |
| 12. Palézieux—Fribourg—Berne | 443 362 | 15 | — | — | 323 519 | 65 | — | — | 119 842 | 50 | 443 362 | 15 |
| 13. Zurich—Olten | 606 670 | 67 | 9 677 | 15 | 261 226 | 45 | — | — | 355 121 | 37 | 616 347 | 82 |

# Frais d'installation de la traction électrique de 1907 à 1931.

| Installation de la traction électrique | Dépenses à fin 1930 | | Dépenses en 1931 | | Dépenses à fin 1931 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Travaux achevés | | Travaux en cours d'exécution | | Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation | | Total | |
| | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 14. Olten—Berne | 384 782 | 15 | — | — | 200 567 | 20 | — | — | 184 214 | 95 | 384 782 | 15 |
| 15. Thalwil—Richterswil | 34 629 | — | — | — | 10 845 | 55 | — | — | 23 783 | 45 | 34 629 | — |
| 16. Zurich—Rapperswil | 457 680 | 67 | — | — | 185 535 | 87 | — | — | 272 144 | 80 | 457 680 | 67 |
| 17. Zurich—Winterthour | 390 284 | 59 | 120 | 35 | 216 212 | 65 | — | — | 174 192 | 29 | 390 404 | 94 |
| 18. Winterthour—St-Gall—Rorschach | 781 073 | 65 | 760 | 15 | 300 320 | 18 | — | — | 481 513 | 62 | 781 833 | 80 |
| 19. Winterthour—Romanshorn—Rorschach | 408 100 | 02 | 3 428 | 65 | 227 416 | 87 | — | — | 184 111 | 80 | 411 528 | 67 |
| 20. Brougg—Pratteln | 135 426 | 35 | — | — | 71 272 | — | — | — | 64 154 | 35 | 135 426 | 35 |
| 21. Rothkreuz-Rupperswil, Hendschiken—Brougg | 107 639 | 30 | — | — | 76 746 | — | — | — | 30 893 | 30 | 107 639 | 30 |
| 22. Richterswil—Coire, Sargans—Buchs | 572 943 | 09 | 11 873 | 26 | 443 858 | 75 | — | — | 140 957 | 60 | 584 816 | 35 |
| 23. Rapperswil—Wattwil | 110 009 | 80 | — | — | 51 416 | 10 | — | — | 58 593 | 70 | 110 009 | 80 |
| 24. Yverdon—Bienne | 417 348 | 68 | — | — | 277 937 | 30 | — | — | 139 411 | 38 | 417 348 | 68 |
| 25. Olten—Bienne | 183 948 | 65 | — | — | 156 896 | 55 | — | — | 27 052 | 10 | 183 948 | 65 |
| 26. Oerlikon—Schaffhouse | 408 190 | 54 | 1 344 | 60 | 195 386 | 64 | — | — | 214 148 | 50 | 409 535 | 14 |
| 27. Berne—Bienne | 72 648 | 65 | — | — | 60 283 | 05 | — | — | 12 365 | 60 | 72 648 | 65 |
| 28. Moutier—Delémont | 141 758 | 75 | — | — | 112 406 | 10 | — | — | 29 352 | 65 | 141 758 | 75 |
| 29. Station de Chiètres | 5 760 | 50 | — | — | 3 458 | 55 | — | — | 2 301 | 95 | 5 760 | 50 |
| 30. Wildegg-Emmenbrücke, Beinwil—Münster | 153 893 | 45 | 47 973 | 95 | 178 543 | 60 | — | — | 23 323 | 80 | 201 867 | 40 |
| 31. Brigue—Iselle, transformation | 190 228 | 20 | — | — | 171 381 | 65 | — | — | 18 846 | 55 | 190 228 | 20 |
| 32. Neuchâtel—Le Locle—Col des Roches | 9 944 | 40 | 292 451 | 75 | 225 023 | 85 | — | — | 77 372 | 30 | 302 396 | 15 |
| 33. Bâle—Delémont | 59 920 | 65 | 245 625 | 96 | 189 012 | 51 | — | — | 116 534 | 10 | 305 546 | 61 |
| 34. Wattwil-Ebnat-Kappel | — | — | 23 157 | 45 | 18 063 | 40 | — | — | 5 094 | 05 | 23 157 | 45 |
| 35. Delémont—Delle | — | — | 295 254 | — | — | — | 213 350 | 20 | 81 903 | 80 | 295 254 | — |
| 36. Zurich-Affoltern-Zoug | — | — | 31 055 | 95 | — | — | 9 254 | 20 | 21 801 | 75 | 31 055 | 95 |
| 37. Wallisellen — Rapperswil, Uznach — Ziegelbrücke | — | — | 4 517 | 10 | — | — | 4 314 | 50 | 202 | 60 | 4 517 | 10 |
| **VIII. Installations à courant faible** (télégraphe, téléphone, signaux, etc.) | **74 180 977** | **08** | **1 455 979** | **27** | **70 181 187** | **37** | **76 743** | **85** | **5 379 025** | **13** | **75 636 956** | **35** |
| 1. Thoune—Berne | 1 119 993 | 24 | — | — | 1 050 480 | 99 | — | — | 69 512 | 25 | 1 119 993 | 24 |
| 2. Erstfeld—Bellinzone | 7 637 807 | 33 | — | — | 7 050 498 | 56 | — | — | 587 308 | 77 | 7 637 807 | 33 |
| 3. Bellinzone—Chiasso | 2 449 819 | 32 | — | — | 2 172 939 | 36 | — | — | 276 879 | 96 | 2 449 819 | 32 |
| 4. Erstfeld—Lucerne | 2 874 202 | 55 | — | — | 2 376 007 | 91 | — | — | 498 194 | 64 | 2 874 202 | 55 |
| 5. Immensee—Rothkreuz | 120 798 | 15 | — | — | 103 671 | 20 | — | — | 17 126 | 95 | 120 798 | 15 |
| 6. Arth-Goldau—Zurich et Zoug—Lucerne | 2 959 100 | 20 | — | — | 2 728 493 | 90 | — | — | 230 606 | 30 | 2 959 100 | 20 |
| 7. Lucerne—Olten—Bâle | 3 872 563 | 28 | — | — | 3 615 633 | 33 | — | — | 256 934 | 95 | 3 872 568 | 28 |
| 8. Brigue—Iselle | 1 542 628 | 85 | — | — | 1 528 811 | 97 | — | — | 13 816 | 88 | 1 542 628 | 85 |
| 9. Brigue—Sion | 2 499 516 | 65 | — | — | 2 013 444 | 90 | — | — | 486 071 | 75 | 2 499 516 | 65 |
| 10. Sion—Lausanne | 5 740 608 | 16 | — | — | 5 388 102 | 70 | — | — | 352 505 | 46 | 5 740 608 | 16 |
| 11. Lausanne—Vallorbe et Daillens—Yverdon | 2 778 276 | 93 | — | — | 2 490 752 | 60 | — | — | 287 524 | 33 | 2 778 276 | 93 |
| 12. Palézieux—Lausanne—Genève | 4 737 644 | 10 | — | — | 4 578 112 | 90 | — | — | 159 531 | 20 | 4 737 644 | 10 |
| 13. Palézieux—Fribourg—Berne | 4 666 735 | 14 | — | — | 4 564 353 | 64 | — | — | 102 381 | 50 | 4 666 735 | 14 |
| 14. Zurich—Olten | 4 066 857 | 95 | — | — | 3 910 480 | 47 | — | — | 156 377 | 48 | 4 066 857 | 95 |
| 15. Olten—Berne | 3 948 832 | 91 | — | — | 3 780 507 | 46 | — | — | 168 325 | 45 | 3 948 832 | 91 |
| 16. Thalwil—Richterswil | 928 064 | 70 | — | — | 902 365 | 17 | — | — | 25 699 | 53 | 928 064 | 70 |
| 17. Zurich—Rapperswil | 1 215 711 | 55 | — | — | 1 167 111 | 60 | — | — | 48 599 | 95 | 1 215 711 | 55 |
| 18. Zurich—Winterthour | 2 553 476 | 42 | — | — | 2 444 716 | 06 | — | — | 108 760 | 36 | 2 553 476 | 42 |
| 19. Brougg—Pratteln | 920 001 | 29 | — | — | 842 188 | 55 | — | — | 77 812 | 74 | 920 001 | 29 |
| 20. Winterthour—St-Gall—Rorschach | 3 664 317 | 01 | 7 365 | 90 | 3 495 074 | 40 | — | — | 176 608 | 51 | 3 671 682 | 91 |

# Frais d'installation de la traction électrique de 1907 à 1931.

| Installation de la traction électrique | Dépenses à fin 1930 | | Dépenses en 1931 | | Dépenses à fin 1931 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Travaux achevés | | Travaux en cours d'exécution | | Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation | | Total | |
| | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. | Fr. | Ct. |
| 21. Winterthour — Romanshorn—Rorschach . . . | 1 986 703 | 29 | 41 707 | 45 | 1 875 069 | 66 | — | — | 153 341 | 08 | 2 028 410 | 74 |
| 22. Rothkreuz—Rupperswil, Hendschiken—Brougg . | 1 020 976 | 99 | — | — | 856 997 | 58 | — | — | 163 979 | 41 | 1 020 976 | 99 |
| 23. Richterswil—Coire, Sargans—Buchs . . . . | 3 177 959 | 96 | 20 461 | 13 | 3 013 149 | 13 | — | — | 185 271 | 96 | 3 198 421 | 09 |
| 24. Rapperswil—Wattwil . | 528 631 | 26 | — | — | 487 762 | 85 | — | — | 40 868 | 41 | 528 631 | 26 |
| 25. Yverdon—Bienne. . . | 2 080 157 | 64 | — | — | 1 978 175 | 06 | — | — | 101 982 | 58 | 2 080 157 | 64 |
| 26. Olten—Bienne . . . . | 1 734 608 | 58 | — | — | 1 469 737 | — | — | — | 264 871 | 58 | 1 734 608 | 58 |
| 27. Oerlikon—Schaffhouse . | 1 127 073 | 24 | 1 755 | 35 | 1 027 779 | 41 | — | — | 101 049 | 18 | 1 128 828 | 59 |
| 28. Berne—Bienne . . . | 500 217 | 70 | — | — | 462 449 | 98 | — | — | 37 767 | 72 | 500 217 | 70 |
| 29. Moutier—Delémont . . | 530 012 | 13 | — | — | 482 952 | 60 | — | — | 47 059 | 53 | 530 012 | 13 |
| 30. Station de Chiètres . . | 44 462 | 73 | — | — | 40 860 | 33 | — | — | 3 602 | 40 | 44 462 | 73 |
| 31. Wildegg—Emmenbrücke, Beinwil—Münster. . . | 378 818 | 35 | 28 498 | 50 | 369 926 | 10 | — | — | 37 390 | 75 | 407 316 | 85 |
| 32. Neuchâtel—Le Locle—Col des Roches . . . . | 505 660 | 60 | 539 607 | 96 | 1 002 950 | 92 | — | — | 42 317 | 64 | 1 045 268 | 56 |
| 33. Bâle—Delémont . . . | 234 900 | 03 | 696 268 | 78 | 835 457 | 23 | — | — | 95 711 | 58 | 931 168 | 81 |
| 34. Wallisellen—Rapperswil, Uznach—Ziegelbrücke . | 22 | 50 | 2 732 | 45 | — | — | 2 754 | 95 | — | — | 2 754 | 95 |
| 35. Neuchâtel—Les Verrières | 33 811 | 35 | 4 871 | 90 | — | — | 38 683 | 25 | — | — | 38 683 | 25 |
| 36. Wattwil—Ebnat-Kappel | — | — | 77 336 | 30 | 74 171 | 85 | — | — | 3 164 | 45 | 77 336 | 30 |
| 37. Delémont—Delle . . . | — | — | 23 909 | 45 | — | — | 23 909 | 45 | — | — | 23 909 | 45 |
| 38. Bienne—Sonceboz—La Chaux-de-Fonds . . . | — | — | 11 464 | 10 | — | — | 11 396 | 20 | 67 | 90 | 11 464 | 10 |
| **IX. Installations pour la traction électr.** | **10 433 574** | **74** | — | — | **9 369 222** | **08** | — | — | **1 064 352** | **66** | **10 433 574** | **74** |
| 1. Ateliers d'Yverdon . . | 1 766 433 | 35 | — | — | 1 705 161 | 75 | — | — | 61 271 | 60 | 1 766 433 | 35 |
| 2. Ateliers de Bellinzone . | 2 974 104 | 64 | — | — | 2 952 199 | 64 | — | — | 21 905 | — | 2 974 104 | 64 |
| 3. Ateliers de Zurich. . . | 2 383 546 | 41 | — | — | 2 228 534 | 91 | — | — | 155 011 | 50 | 2 383 546 | 41 |
| 4. Dépôts du I$^{er}$ arrond$^{t}$ . | 694 423 | 70 | — | — | 685 903 | 50 | — | — | 8 520 | 20 | 694 423 | 70 |
| 5. Dépôts du II$^{e}$ arrond$^{t}$ . | 1 528 899 | 94 | — | — | 1 125 676 | 80 | — | — | 403 223 | 14 | 1 528 899 | 94 |
| 6. Dépôts du III$^{e}$ arrond$^{t}$ . | 861 969 | 26 | — | — | 449 032 | 77 | — | — | 412 936 | 49 | 861 969 | 26 |
| 7. Magasin centr. d. Brittnau | 224 197 | 44 | — | — | 222 712 | 71 | — | — | 1 484 | 73 | 224 197 | 44 |
| | **462 515 458** | **17** | **10 783 664** | **60** | **448 863 785** | **82** | **3 121 845** | **83** | **21 313 491** | **12** | **473 299 122** | **77** |
| **Subvention de la Confédération** pour accélération de l'électrificat. | -60 000 000 | — | — | — | — | — | -60 000 000 | — | — | — | -60 000 000 | — |
| **Total, Installation de la traction électr.** | **402 515 458** | **17** | **10 783 664** | **60** | **448 863 785** | **82** | **-56 878 154** | **17** | **21 313 491** | **12** | **413 299 122** | **77** |
| **Acquisition de matériel roulant électr.** | **249 590 196** | **09** | **20 217 625** | **70** | **256 641 111** | **72** | **9 907 694** | **07** | **3 259 016** | — | **269 807 821** | **79** |
| *a.* 491 locomotives électriques et 12 tracteurs T$^{e}$ 2/2, dont 50 en construction . . . | 233 109 013 | 17 | 20 082 562 | 50 | 241 248 914 | 80 | 9 876 212 | 87 | 2 066 448 | — | 253 191 575 | 67 |
| *b.* 46 automotrices électriques dont 4 en construction . | 16 481 182 | 92 | 135 063 | 20 | 15 392 196 | 92 | 31 481 | 20 | 1 192 568 | — | 16 616 246 | 12 |
| **Total général** | **652 105 654** | **26** | **31 001 290** | **30** | **705 504 897** | **54** | **-46 970 460** | **10** | **24 572 507** | **12** | **683 106 944** | **56** |

Les bonifications provenant du «capital amorti», ainsi que les annuités d'amortissement sur le capital d'établissement des usines électriques, suivant plan d'amortissement, n'ont pas été déduites des frais d'installation ci-dessus; elle se montent à:

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Gœschenen . . . . . | — | — | – 1 195 741 | 93 | – 1 195 741 | 93 | — | — | — | — | – 1 195 741 | 93 |
| Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden | — | — | – 829 773 | 11 | – 829 773 | 11 | — | — | — | — | – 829 773 | 11 |
| Lignes de transport . . . . | — | — | – 495 288 | 08 | – 495 288 | 08 | — | — | — | — | – 495 288 | 08 |
| Sous-stations . . . . . | — | — | – 484 024 | 53 | – 484 024 | 53 | — | — | — | — | – 484 024 | 53 |
| **Total** | — | — | – 3 004 827 | 65 | – 3 004 827 | 65 | — | — | — | — | – 3 004 827 | 65 |